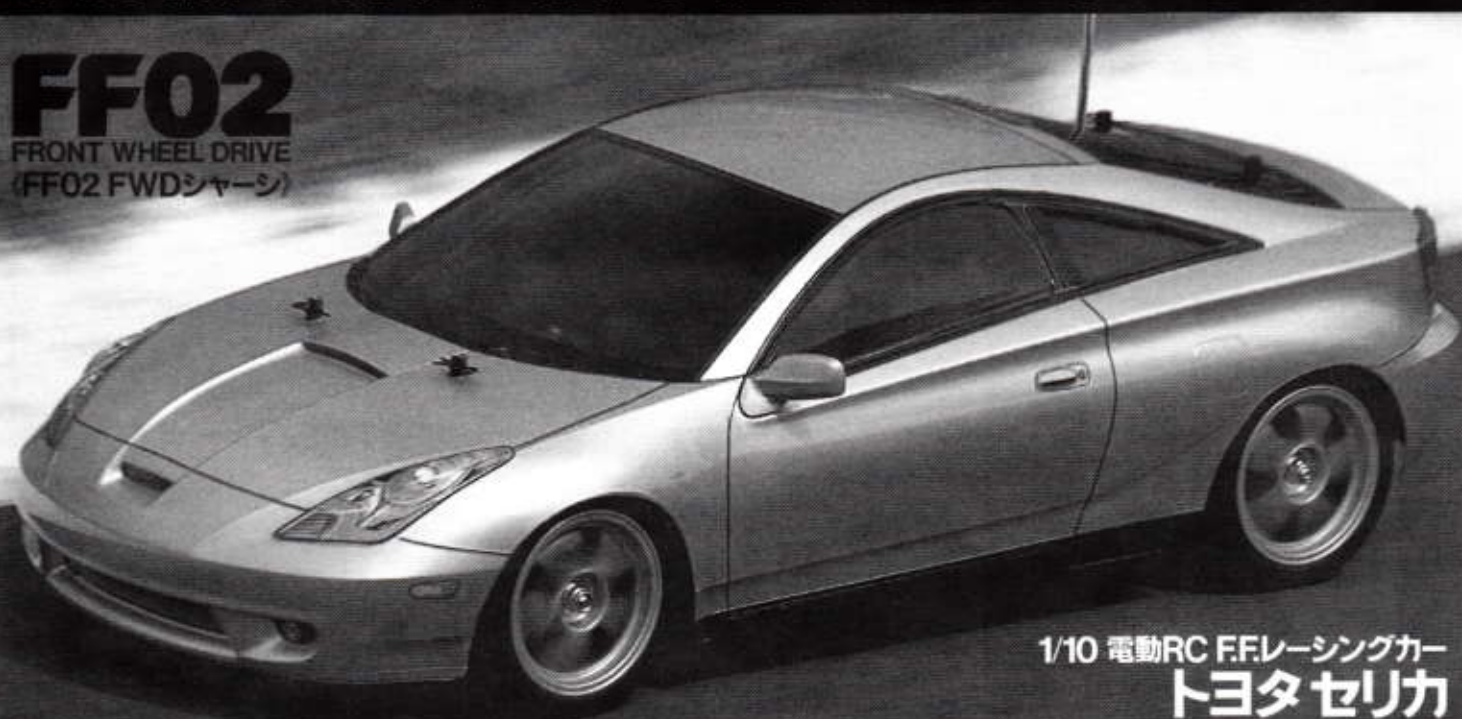


# TOYOTA CELICA

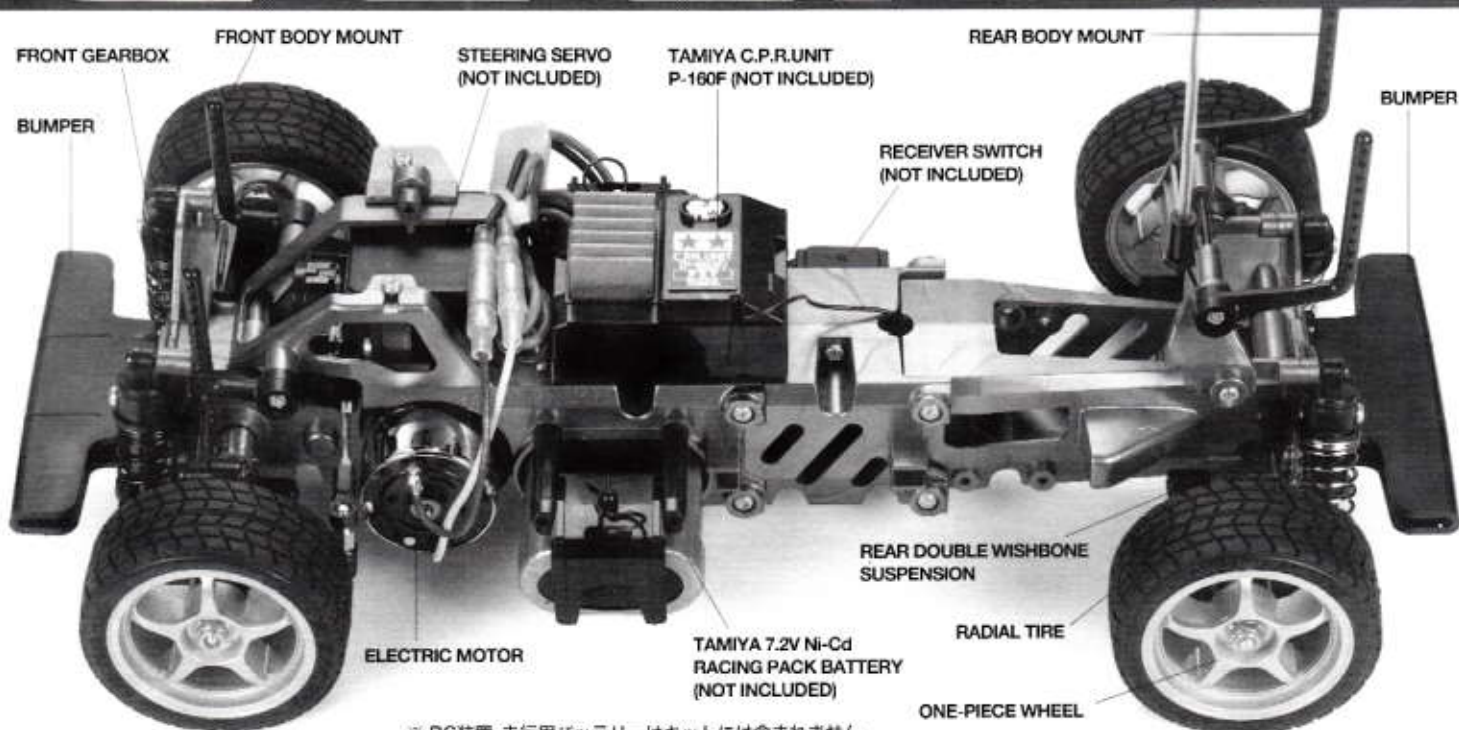
## 1/10th SCALE R/C FWD RACING CAR

**FF02**  
FRONT WHEEL DRIVE  
(FF02 FWDシャーシ)



1/10 電動RC FFレーシングカー  
トヨタセリカ

# CELICA



※ RC装置、走行用バッテリーはキットには含まれません。

TAMIYA, INC.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.



# CELICA

組み立てる前に用意する物  
**ITEMS REQUIRED**  
**ERFORDERLICHES ZUBEHÖR**  
**OUTILLAGE NECESSAIRE**

**〈ラジオコントロールメカ〉**

このRCカーには、タミヤ・アドスペックGT-1プロポセット(1/10、1/12RCカー用)をおすすめします。また、他のプロポセットを使用する場合はFETアンプ付き2チャンネルプロポをご使用下さい。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

**〈走行用バッテリー・充電器〉**

このキットはタミヤ・ニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意下さい。

**RADIO CONTROL UNIT**

Tamiya Adspec GT-1 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

**POWER SOURCE**

This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Charge batteries according to manual.

**RC-EINHEITEN**

Die Tamiya Adspec GT-1 2-Kanal RC-Einheit ist für Funkfernsteuermodelle im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtenregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

**STROMQUELLE**

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

**RADIOCOMMANDE**

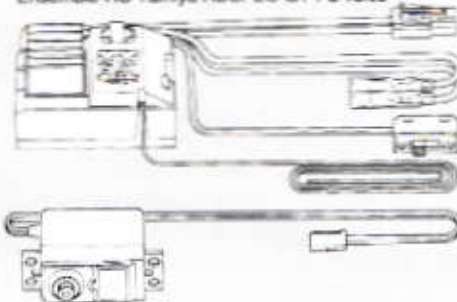
La radiocommande GT-1 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10e et au 1/12e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

**BATTERIE DE PROPULSION**

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

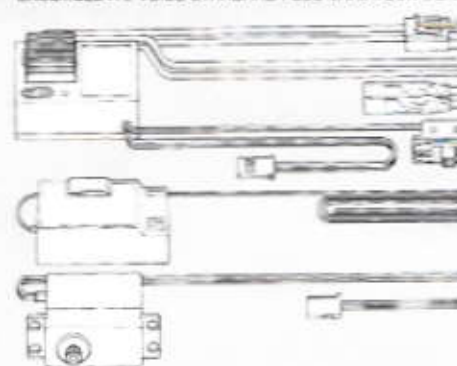
タミヤ・アドスペックGT-12チャンネルRCプロポセット

Tamiya ADSPEC GT-1 2-channel R/C system  
 Tamiya ADSPEC GT-1 2-Kanal R/C System  
 Ensemble RC Tamiya ADSPEC GT-1 2 voies



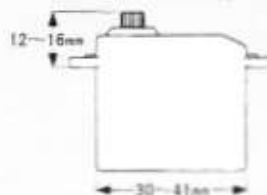
FET アンプ付き2チャンネルプロポ

STANDARD 2-CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL  
 NORMALE 2-KANAL RC-EINHEIT MIT ELEKTRONISCHER FAHRTENREGLER  
 ENSEMBLE A 2 VOIES STANDARD PLUS VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE



〈使用できるサーボの大きさ〉

SUITABLE SERVO SIZE  
 GROSSE DER SERVOS  
 DIMENSION MAX DES SERVOS



タミヤ・ニカド7.2Vレーシングパック

Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack  
 Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack  
 Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing



7.2V専用充電器

Compatible Charger  
 Geeignetes Ladegerät  
 Chargeur compatible



〈使用する塗料〉 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

下記のポリカーボネート塗料(箱絵カラーリング)を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

〈ポリカーボネート用タミヤカラー〉 TAMIYA POLICARBONATE PAINTS

PS-12 ●シルバー / Silver / Silber / Aluminium

PS-31 ●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

〈プラスチック用タミヤカラー〉 TAMIYA PLASTIC PAINTS

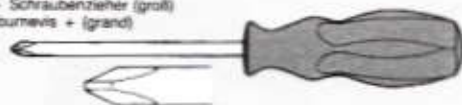
TS-17 ●アルミシルバー / Gloss aluminum / Alu-Silber / Aluminium brillant



〈用意する工具〉 TOOLS RECOMMENDED /  
 BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

+ドライバー(大)

+ Screwdriver (large)  
 + Schraubenzieher (groß)  
 Tournevis + (grand)



+ドライバー(小)

+ Screwdriver (small)  
 + Schraubenzieher (klein)  
 Tournevis + (petit)



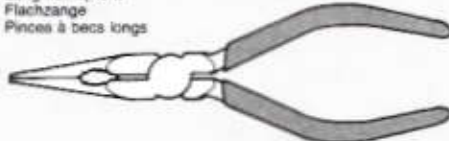
ピンセット

Tweezers  
 Pinzette  
 Pinces



ラジオペンチ

Long nose pliers  
 Flachzange  
 Pinces à becs longs



ニッパー

Side cutter  
 Seitenschneider  
 Pinces coupefils



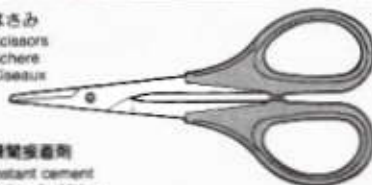
クラフトナイフ

Modeling knife  
 Modellermesser  
 Couteau de modélisme



はさみ

Scissors  
 Schere  
 Ciseaux



瞬間接着剤

Instant cement  
 Sekundenkleber  
 Colle rapide



★この他に、ピンバイスかキリが必要ですが、また、ヤスリや柔らかい布があると便利です。  
 ★Pin vise, file and soft cloth will also assist in construction.  
 ★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: Kleiner Schraubstock, Feile, weiches Tuch.  
 ★Outil à percer, lime et chiffon doux seront également utiles.

●小学生や組立てに慣れていない方は、ご商標や模型に  
 くわしい方にお手伝いをお願いして下さい。





●組み立てる前に説明図を必ずお読み下さい。また、保護者の方もお読み下さい。



●小さなお子様のいる場所での作業はおやめ下さい。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。



●工具で固い物を切らないで下さい。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意して下さい。



●組み立てる時はまわりに注意して下さい。また、工具を振り回すようなことはやめて下さい。

**CAUTION**

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

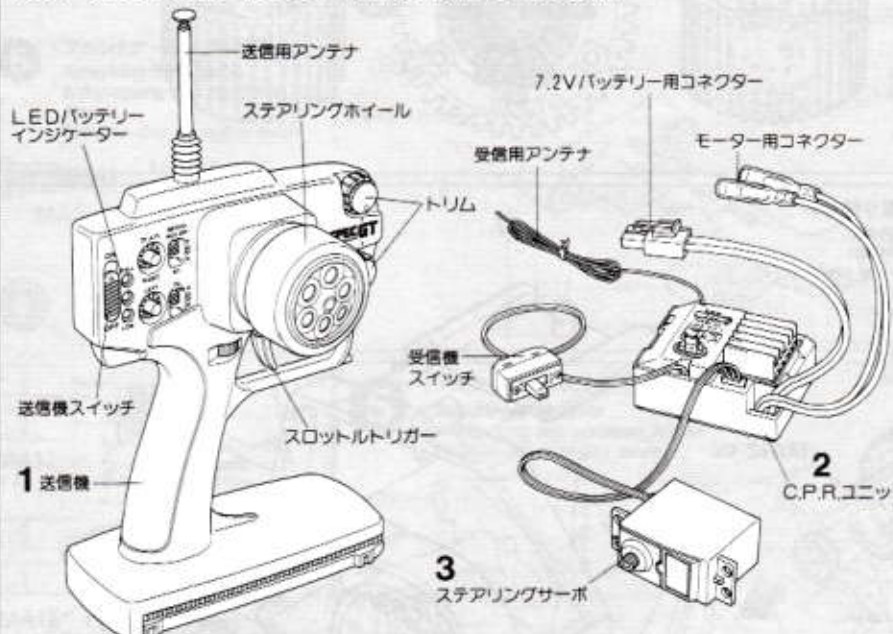
**VORSICHT!**

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

**PRECAUTION**

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・アドスペックGT-1プロボ》 TAMIYA ADSPEC GT-1 R/C UNIT



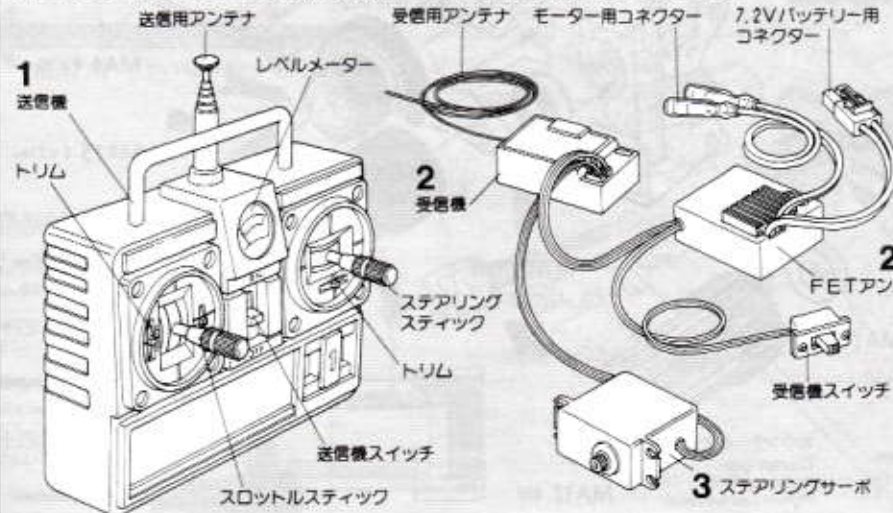
《2チャンネルプロボの名称》

- 1 ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- 2 ●C.P.R.ユニット=FETアンプと受信機が一体となったものです。●受信機=送信機からの電波信号を受け、それをアンプやサーボにつなえます。●FETアンプ=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- 3 ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルの切りまします。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●C.P.R. Unit: The electronic speed control is combined with the receiver in this unit. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operated the model's servo and speed control. ●Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
3. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

《FETアンプ付きプロボ》 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL



ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad-/knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrtenregler ist im Empfänger integriert. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um. ●Elektronischer Fahrtenregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
3. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE RC 2 VOIES

1. ●Emetteur: c'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
3. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.





作る前にならず  
お読み下さい。

Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lire avant l'assemblage.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

★Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly.

★Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren.

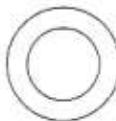
★Etudier et bien assimiler les instructions avant de débiter l'assemblage.

**A** ①~⑨  
袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHETA

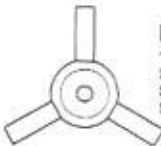
**1** <デフギヤの組み立て>  
Differential gear  
Differentialgetriebe  
Différentiel

2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA5×3



MA9×2  
9mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle



MA20×1  
ベベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de satellite



MA21×2  
ベベルギヤ(大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique



MA22×3  
ベベルギヤ(小)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique

**2** <ギヤの取り付け>  
Attaching gears  
Getriebe-Einbau  
Installation des pignons

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA4×2



MA10  
1150ブラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique



MA11  
1150メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal



MA12  
850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

MA14×1 5×40mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

MA15×1 5×21mmパイプ  
Tubing  
Schlauchleitung  
Tuyaux

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多く入っています。予備として使って下さい。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.

Apply Grease to the places shown with this mark.  
Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

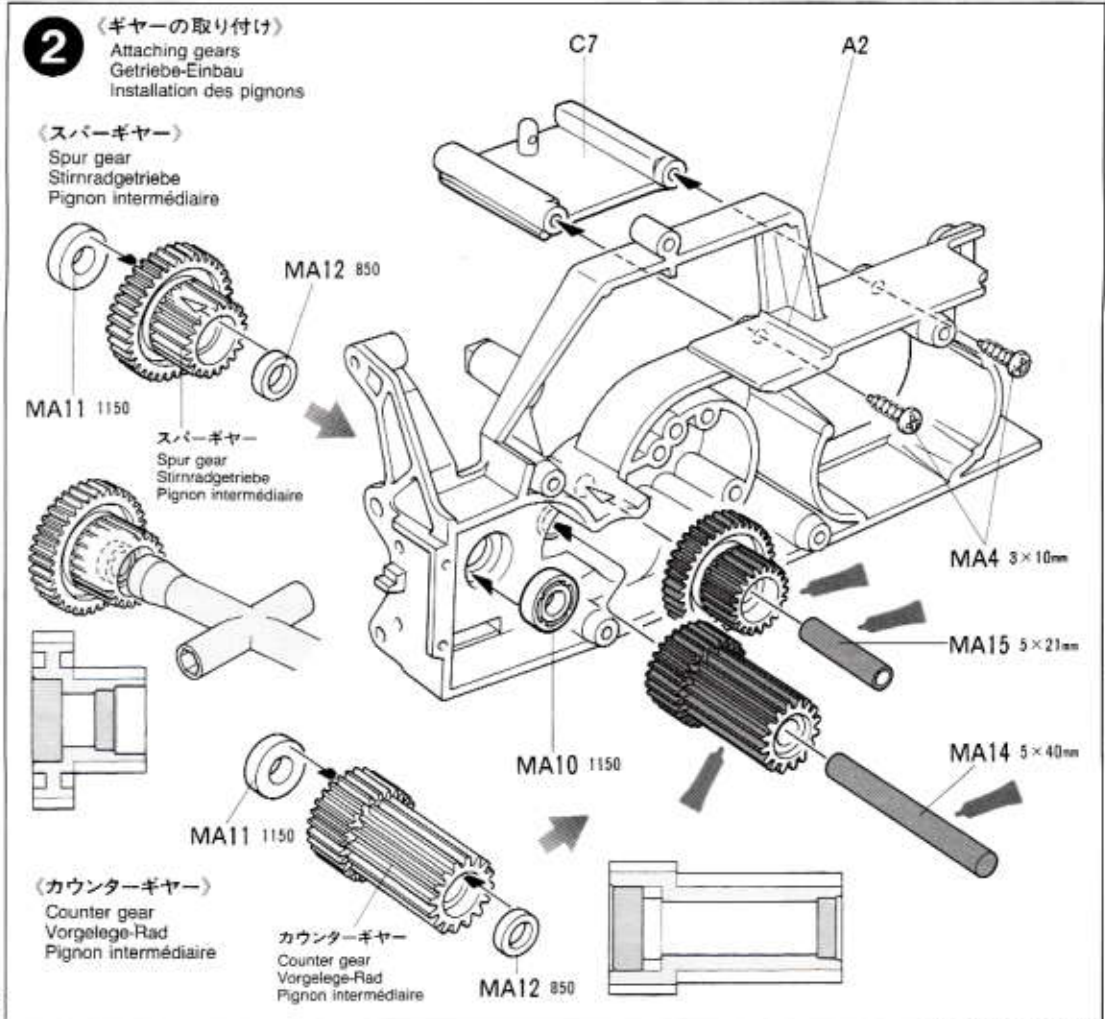
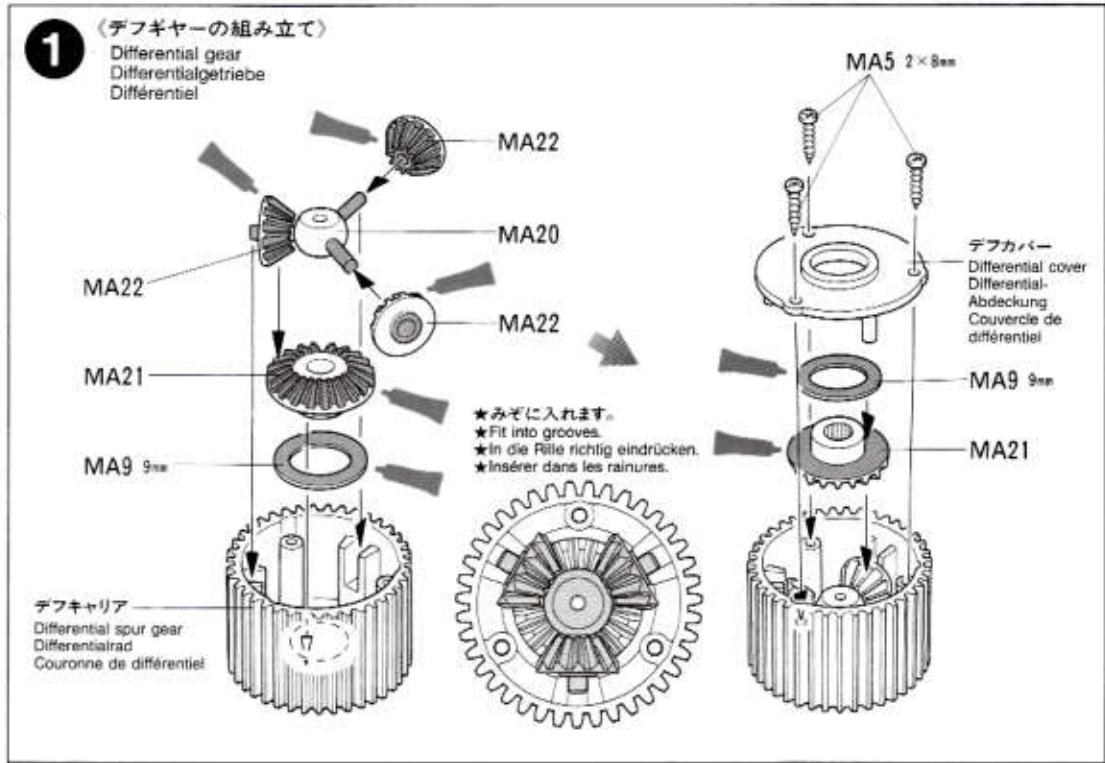
★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

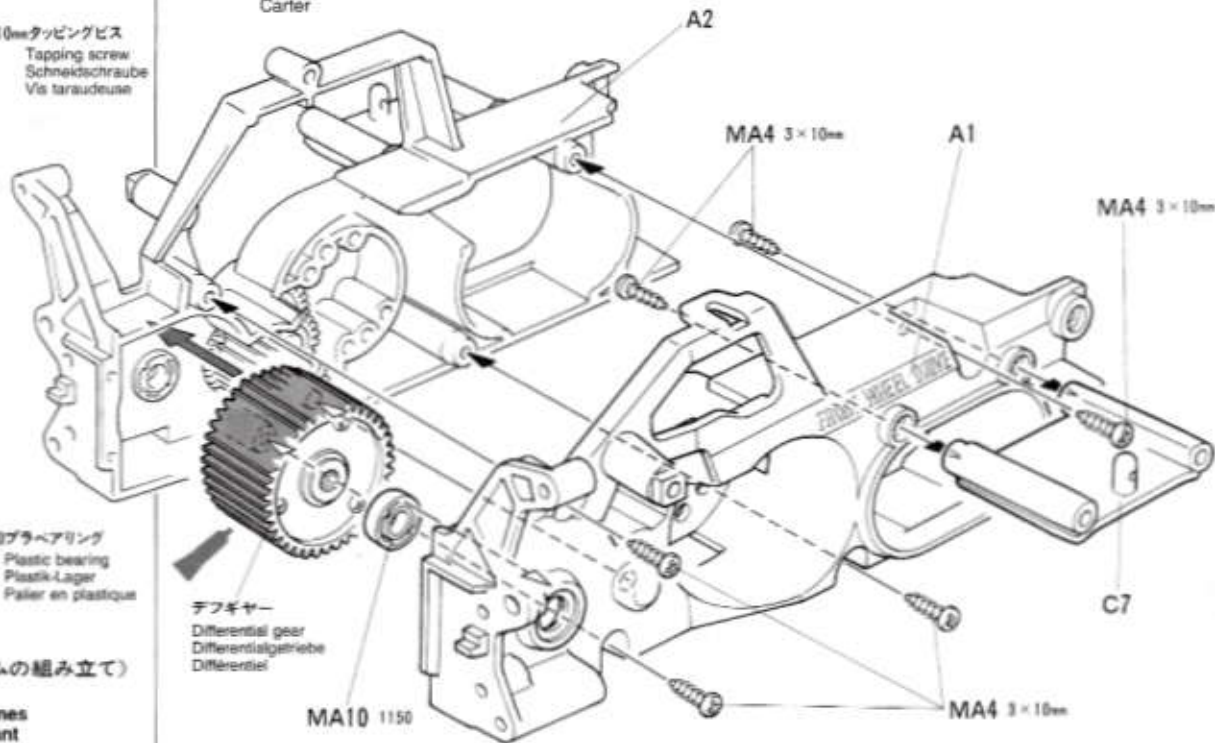
★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.  
Graisser d'abord, assembler ensuite.



### 3 <ギヤケースの組み立て>

Gearbox  
Getriebegehäuse  
Carter



### 4 <フロントアームの組み立て>

Front arms  
Vorderen Armes  
Triangles avant



### 5 <フロントアームの取り付け>

Attaching front arms  
Anbringung des vorderen Armes  
Fixation des triangles avant



### TAMIYA CRAFT TOOLS

高い工具品質は専らつくづくの心のため。本邦産を軸に、モーター・カム・ボリッシュ・タミヤワフトラーツール。耐久性も高く、使いやすい高級耐用品です。

#### (+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバー-L (S=100)



#### (+)SCREWDRIVER-M

プラスドライバー-M (L=75)



### 3 <ギヤケースの組み立て>

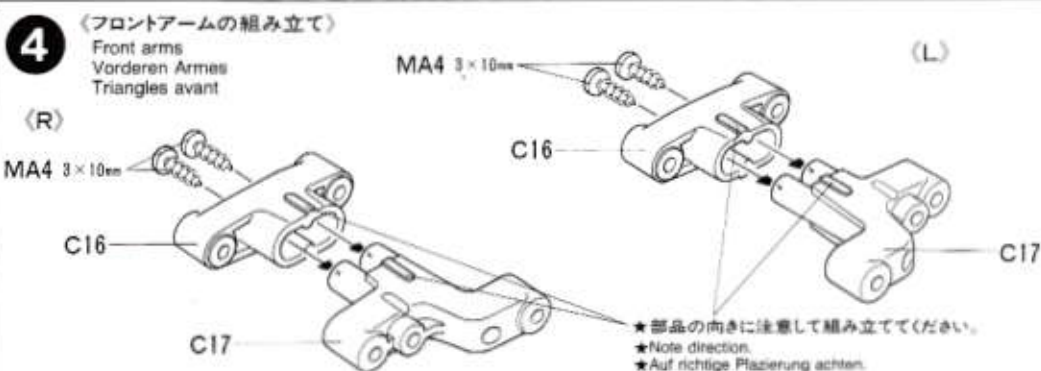
Gearbox  
Getriebegehäuse  
Carter

### 4 <フロントアームの組み立て>

Front arms  
Vorderen Armes  
Triangles avant

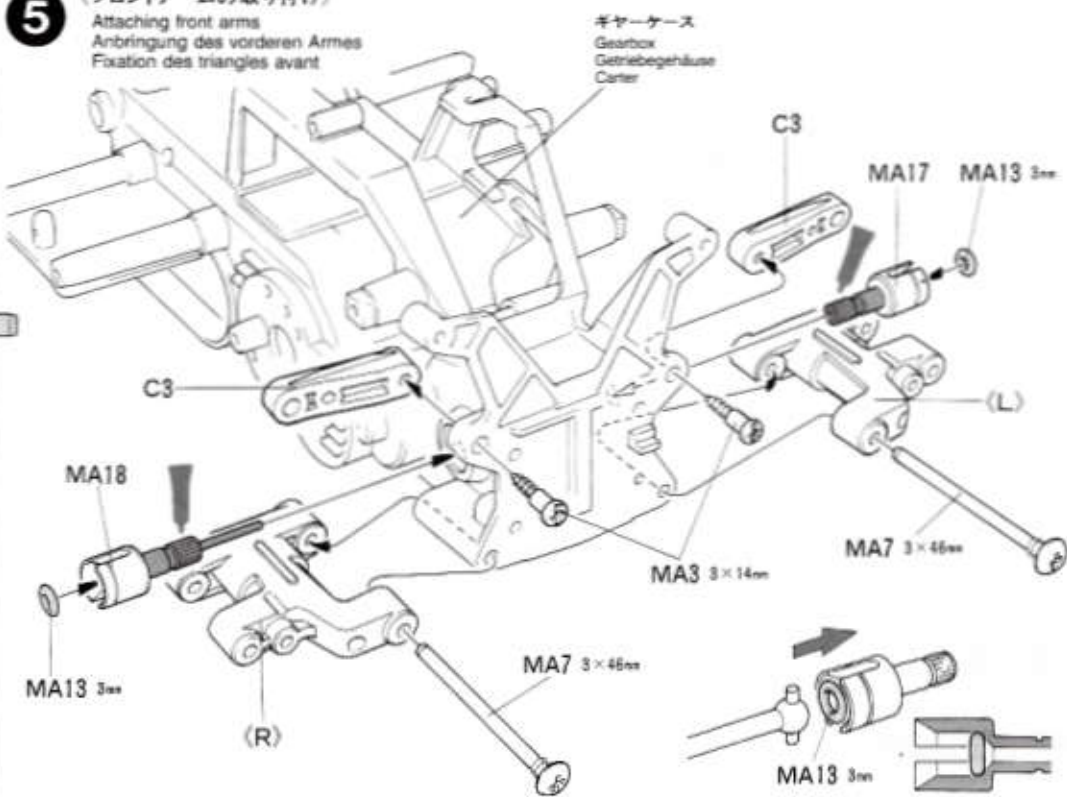
### 5 <フロントアームの取り付け>

Attaching front arms  
Anbringung des vorderen Armes  
Fixation des triangles avant



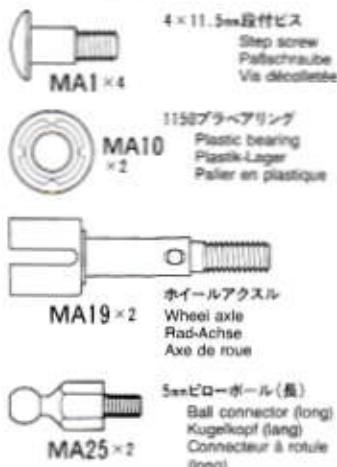
### 5 <フロントアームの取り付け>

Attaching front arms  
Anbringung des vorderen Armes  
Fixation des triangles avant

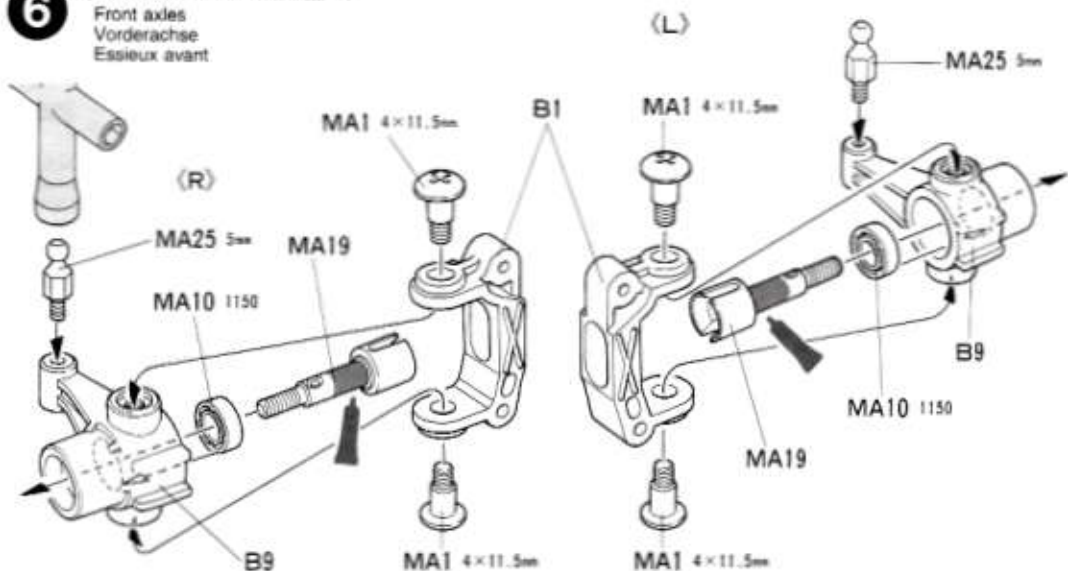




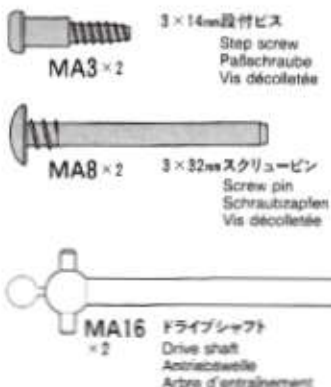
**6** 〈フロントアクスルの組み立て〉  
Front axles  
Vorderachse  
Essieu avant



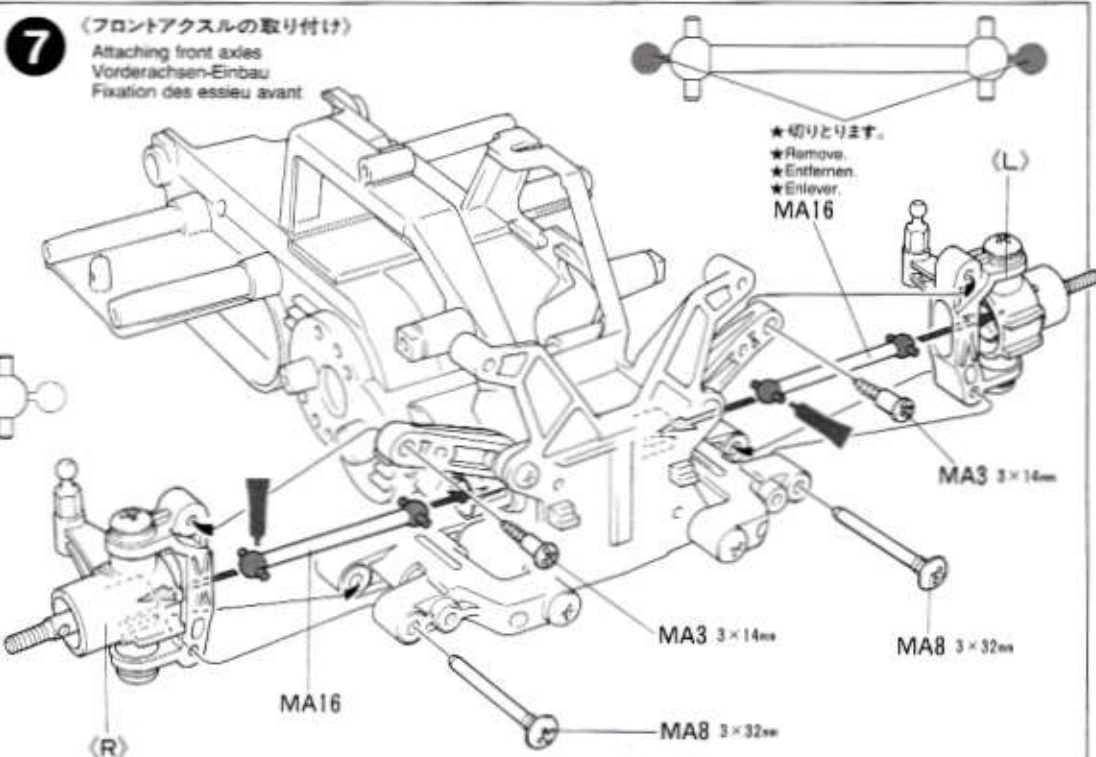
**6** 〈フロントアクスルの組み立て〉  
Front axles  
Vorderachse  
Essieux avant



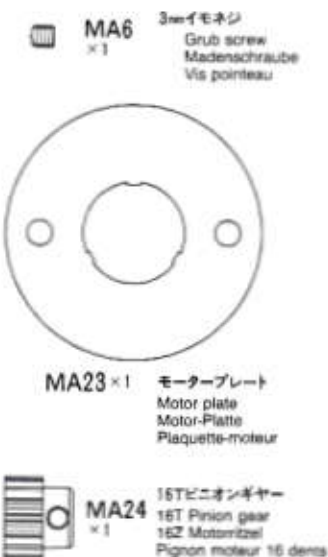
**7** 〈フロントアクスルの取り付け〉  
Attaching front axles  
Vorderachsen-Einbau  
Fixation des essieu avant



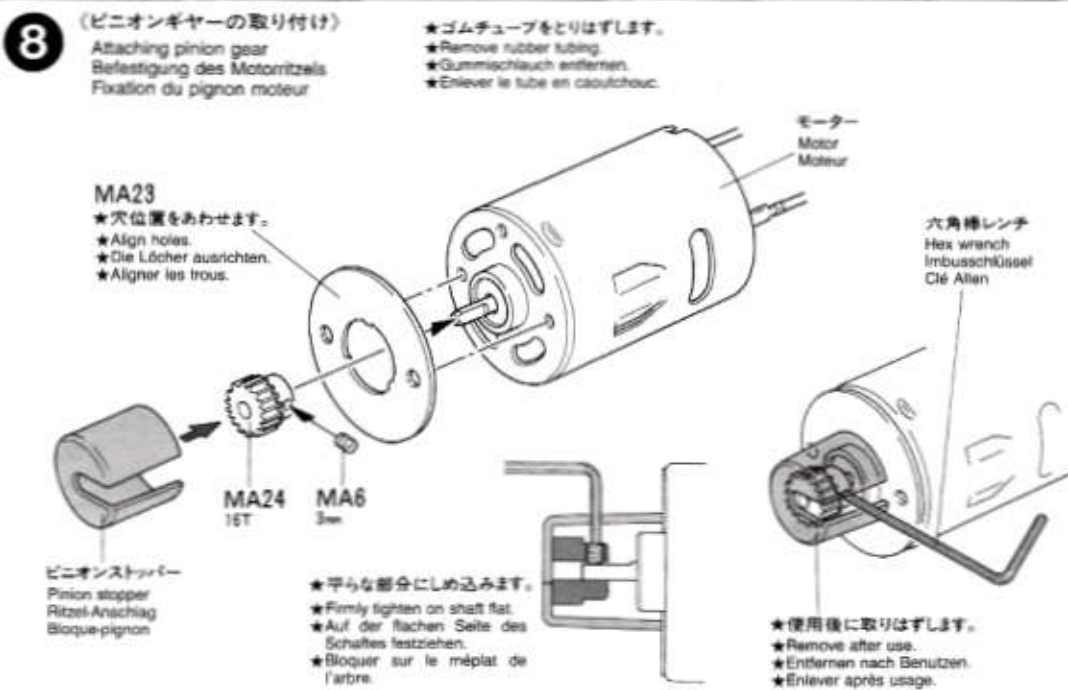
**7** 〈フロントアクスルの取り付け〉  
Attaching front axles  
Vorderachsen-Einbau  
Fixation des essieu avant



**8** 〈ピニオンギヤの取り付け〉  
Attaching pinion gear  
Befestigung des Motorritzels  
Fixation du pignon moteur



**8** 〈ピニオンギヤの取り付け〉  
Attaching pinion gear  
Befestigung des Motorritzels  
Fixation du pignon moteur



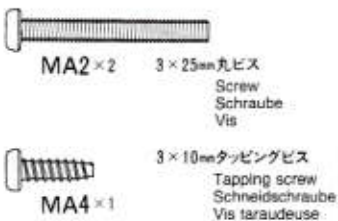
**タミヤの総合カタログ**

タミヤの全製品を詳しく解説した最新カタログは本に1冊付く。ご希望の方は複製店におたずね下さい。

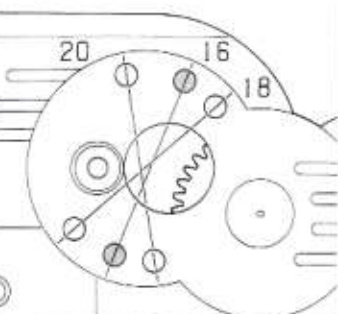
**タミヤRCガイドブック**

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、経験の仕方等を詳しく解説。ご希望の方は複製店におたずね下さい。

**9** 〈モーターの取り付け〉  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur



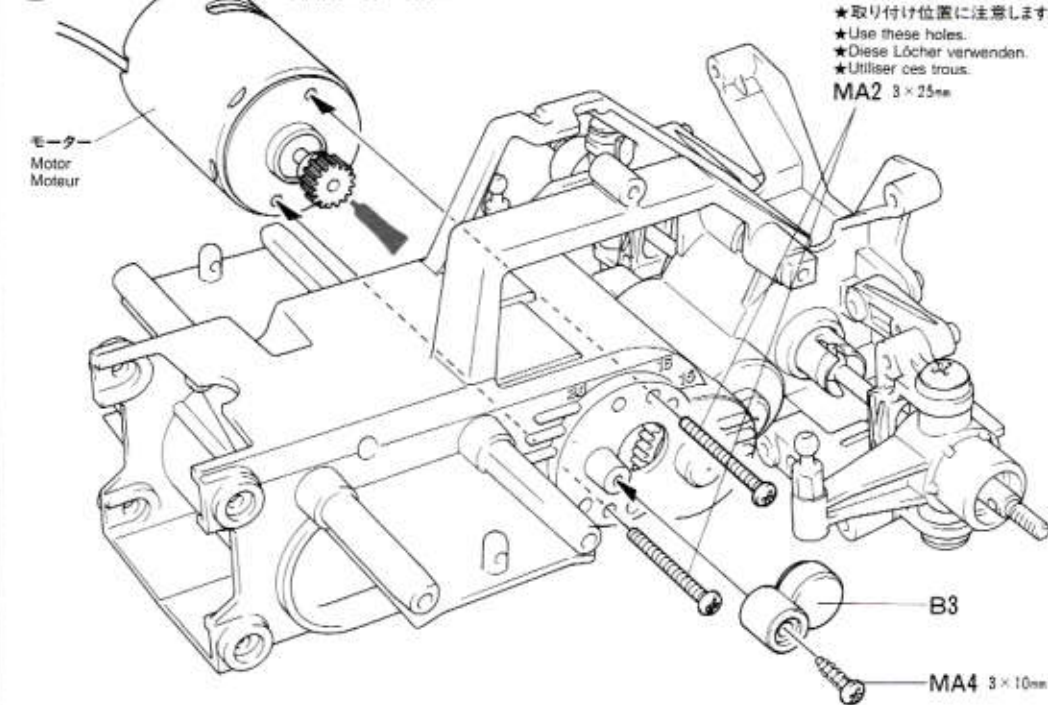
〈モーターの取り付け位置〉  
Positioning motor  
Position des Motors  
Position du moteur



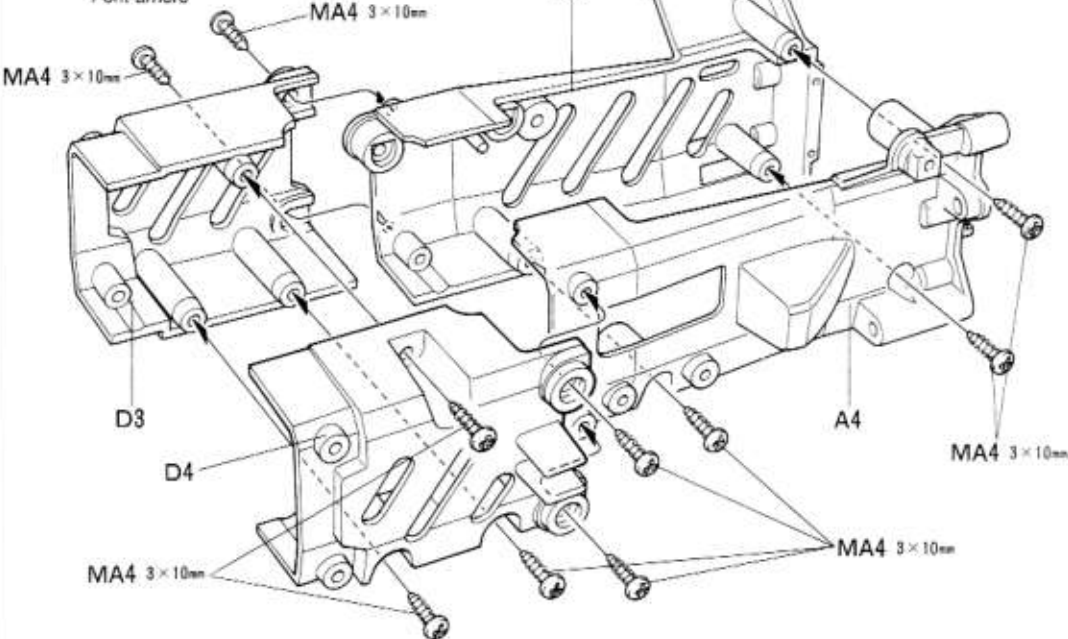
- ★ピニオンギヤの歯数にあわせて穴位置にモーターを取り付けます。
- ★Match numbered holes with pinion gear number.
- ★Numerierte Löcher der Anzahl der Ritzel anpassen.
- ★Support-moteur comportant différents perçages pour permettre le réglage des différents rapports.

- ★Refer to the separate instruction sheet for installation of the mechanical speed control.
- ★Für Einbau des mechanischen Fahrtenreglers ein separates Anleitungsblatt einsehen.
- ★Se référer à une autre instruction pour installation du variateur de vitesse mécanique.

**9** 〈モーターの取り付け〉 Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

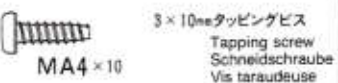


**10** 〈リヤバルクヘッドの組み立て〉  
Rear section  
Hinterteile  
Pont arrière

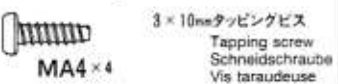


**B** **10~17**  
袋詰めを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

**10** 〈リヤバルクヘッドの組み立て〉  
Rear section  
Hinterteile  
Pont arrière

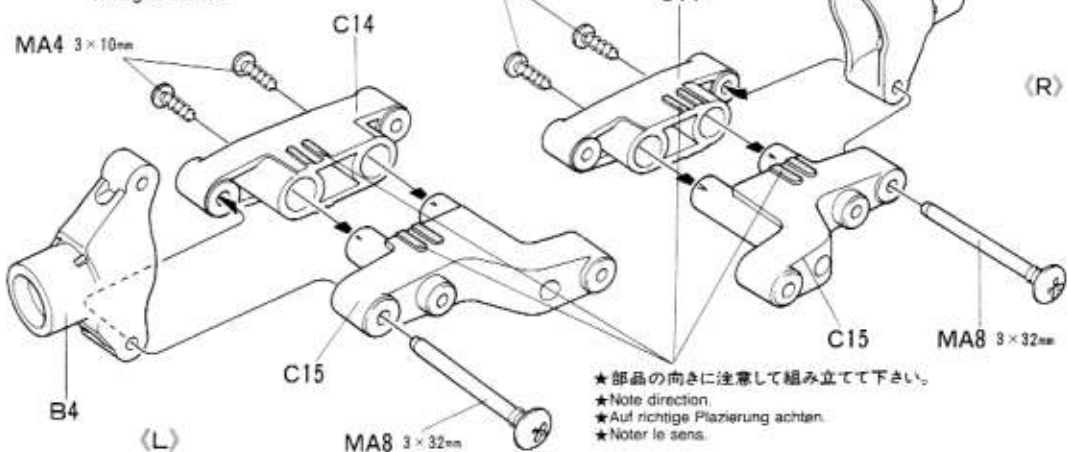


**11** 〈リアアームの組み立て〉  
Rear arms  
Hintere Armes  
Triangles arrière



**タミヤセラミックグリス**  
タミヤセラミックグリスは、  
フラインセラムの原料として使われるポ  
ロンナイトライドの微粒子を配合した高性能  
グリスです。特に樹脂パーツに効果的。ギヤ  
や軸受け、ジョイント部分などについて動  
きをなめらかにし、摩耗をおさえます。

**11** 〈リアアームの組み立て〉  
Rear arms  
Hintere Armes  
Triangles arrière





**12** 〈リアアームの取り付け〉  
Attaching rear arms  
Anbringung des hinteren Armes  
Fixation des triangles arrière

3×14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

MA3×4  
MA7×2 3×46mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollétée

**13** 〈リアバルクヘッドの取り付け〉  
Attaching rear section  
Hinterteile-Einbau  
Fixation du pont arrière

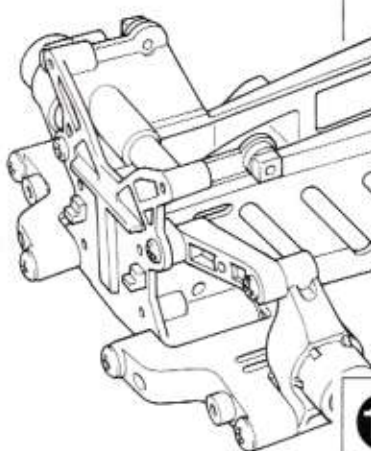
3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA4×5  
MA7 3×46mm

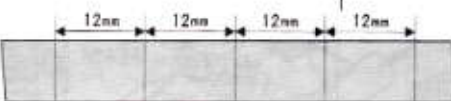
**14** 〈フロントダンパーの組み立て〉  
Front damper  
Vorderer Stoßdämpfer  
Amortisseur avant

3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA4×2  
MB1×2 3×27mm 丸ビス (黒)  
Screw (black)  
Schraube (Schwarz)  
Vis (noir)



MB4×2 フロントコイルスプリング (黒)  
Front coil spring (black)  
Vordere Feder (schwarz)  
Ressort hélicoïdal avant (noir)

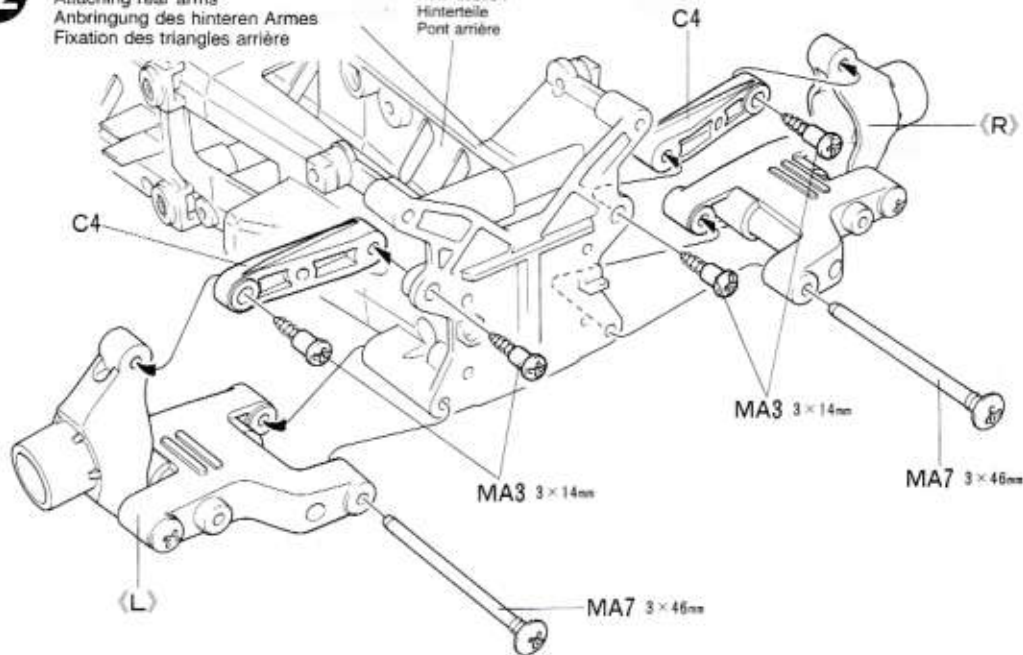


MB5×1 ゴムパイプ  
Rubber tubing  
Gummrohr  
Tube caoutchouc

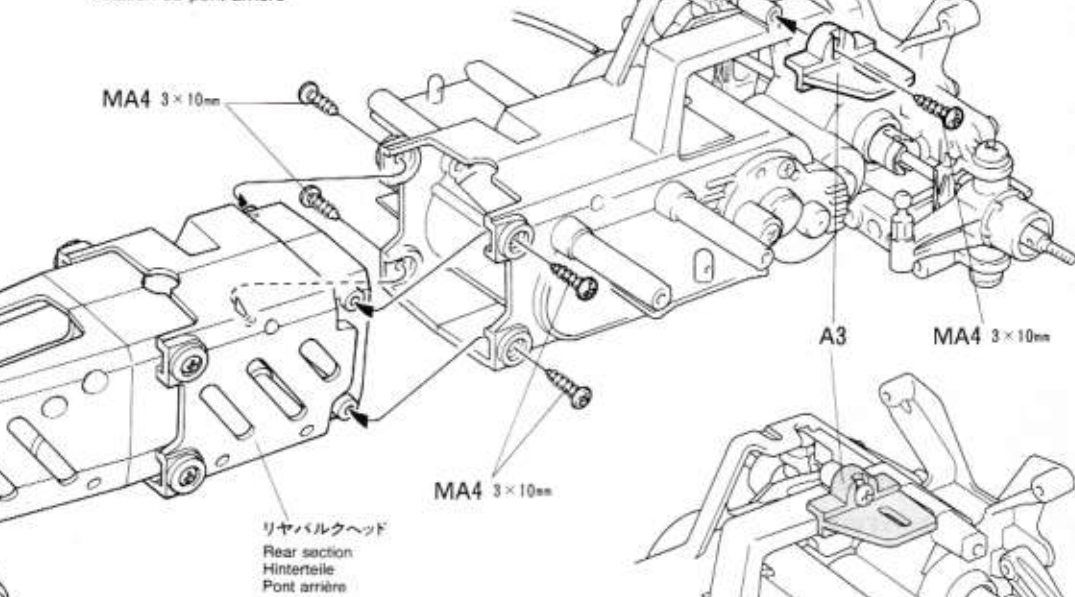
**TAMIYA COLOR CATALOGUE**  
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

**12** 〈リアアームの取り付け〉  
Attaching rear arms  
Anbringung des hinteren Armes  
Fixation des triangles arrière

リアバルクヘッド  
Rear section  
Hinterteile  
Pont arrière

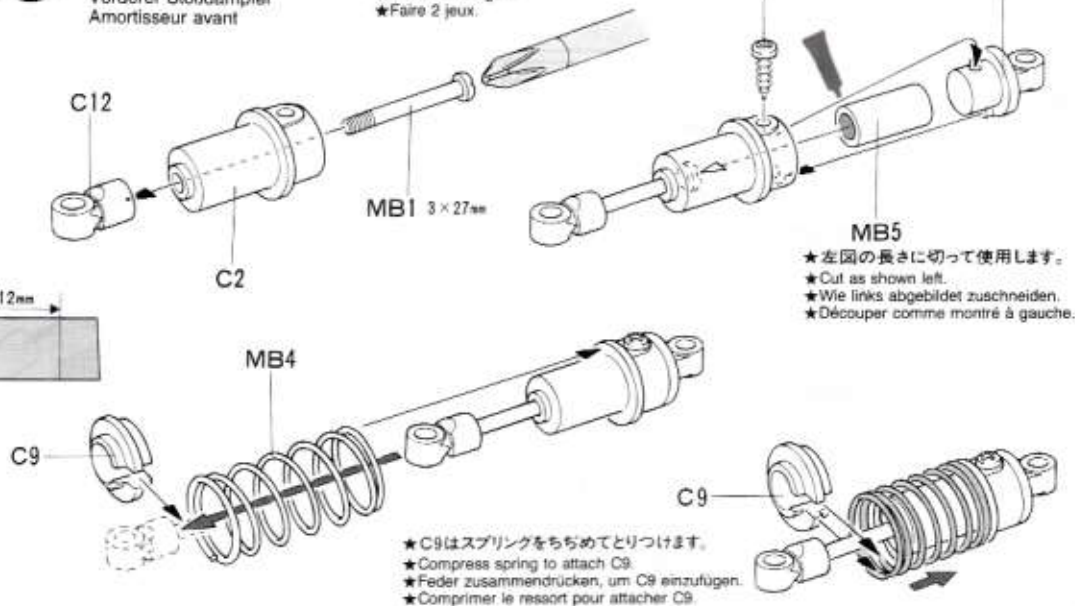


**13** 〈リアバルクヘッドの取り付け〉  
Attaching rear section  
Hinterteile-Einbau  
Fixation du pont arrière



**14** 〈フロントダンパーの組み立て〉  
Front damper  
Vorderer Stoßdämpfer  
Amortisseur avant

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



★左図の長さに切って使用します。  
★Cut as shown left.  
★Wie links abgebildet zuschneiden.  
★Découper comme montré à gauche.

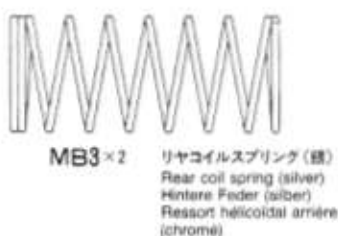
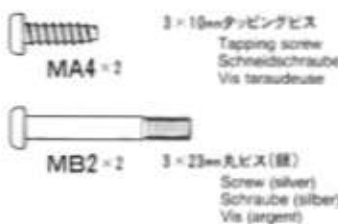
★C9はスプリングをちりちりしてとります。  
★Compress spring to attach C9.  
★Feder zusammendrücken, um C9 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher C9.



**15** <フロントダンパーの取り付け>  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant



**16** <リアダンパーの組み立て>  
Rear damper  
Hinterer Stoßdämpfer  
Amortisseur arrière

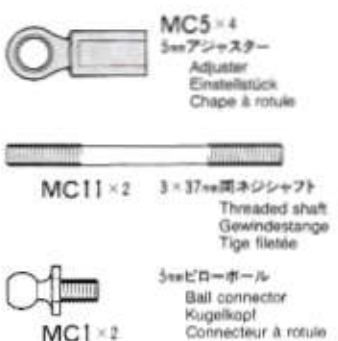


**17** <リアダンパーの取り付け>  
Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière

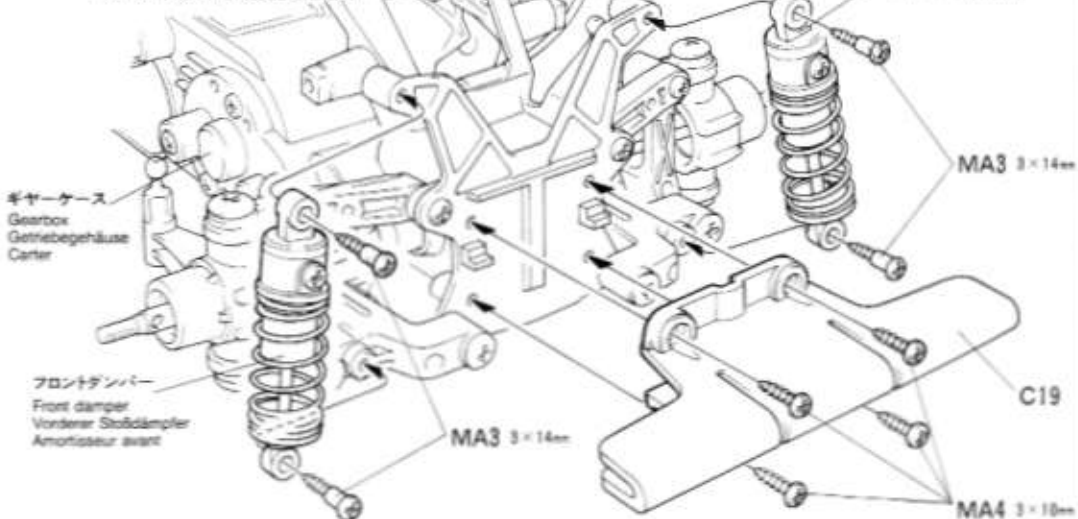


**18 ~ 24**  
袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

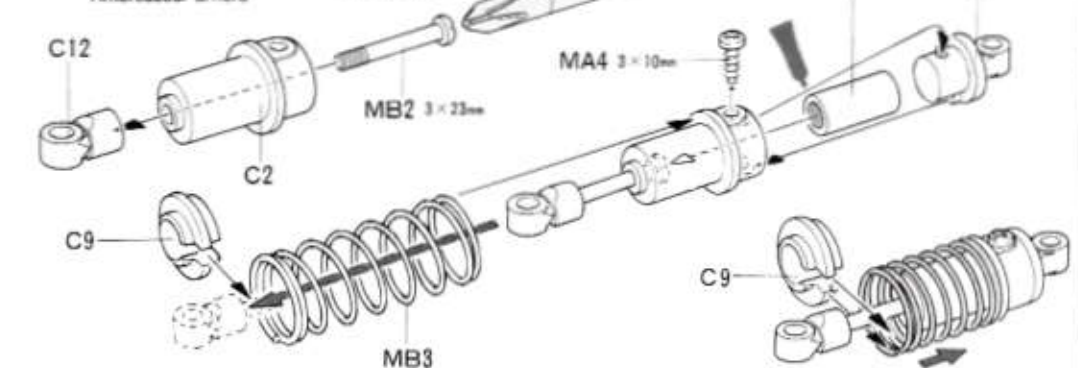
**18** <タイロッドの組み立て>  
Tie-rods  
Spurstangen  
Barres d'accouplement



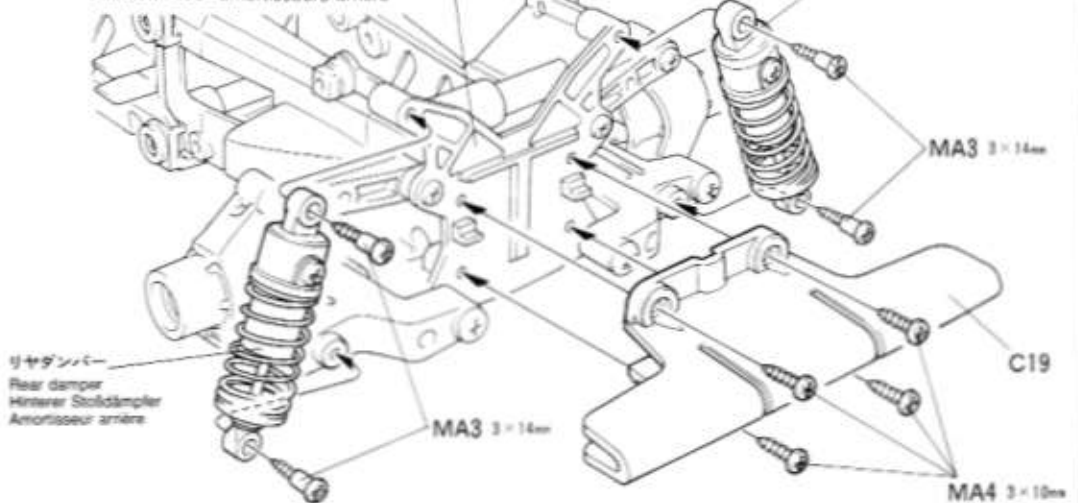
**15** <フロントダンパーの取り付け>  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant



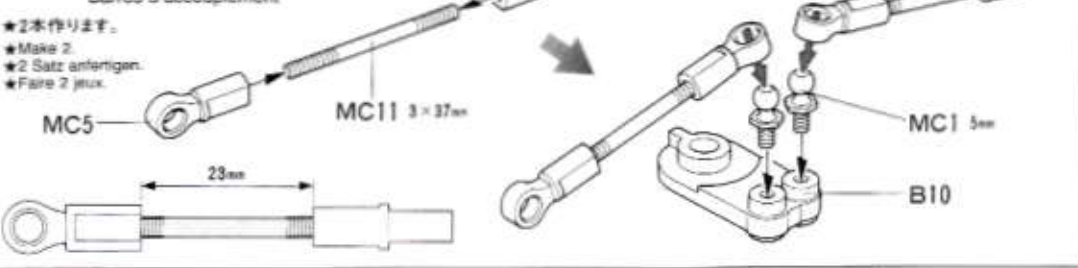
**16** <リアダンパーの組み立て>  
Rear damper  
Hinterer Stoßdämpfer  
Amortisseur arrière



**17** <リアダンパーの取り付け>  
Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière



**18** <タイロッドの組み立て>  
Tie-rods  
Spurstangen  
Barres d'accouplement





**19** (ラジオコントロールメカのチェック)  
**Checking R/C equipment**  
 Überprüfen der RC-Anlage  
 Vérification de l'équipement R/C

- 3×10mmタッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse  
**MA4**×1
- 2.6×10mmタッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse  
**MC2**×1

**RADIO CHECK USING TAMIYA ADSPEC R/C UNIT (See right.)**

- 1 Install battery
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims at neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.

**PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)**

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

**VERIFICATION DE L'ENSEMBLE ADSPEC (Voir à droite.)**

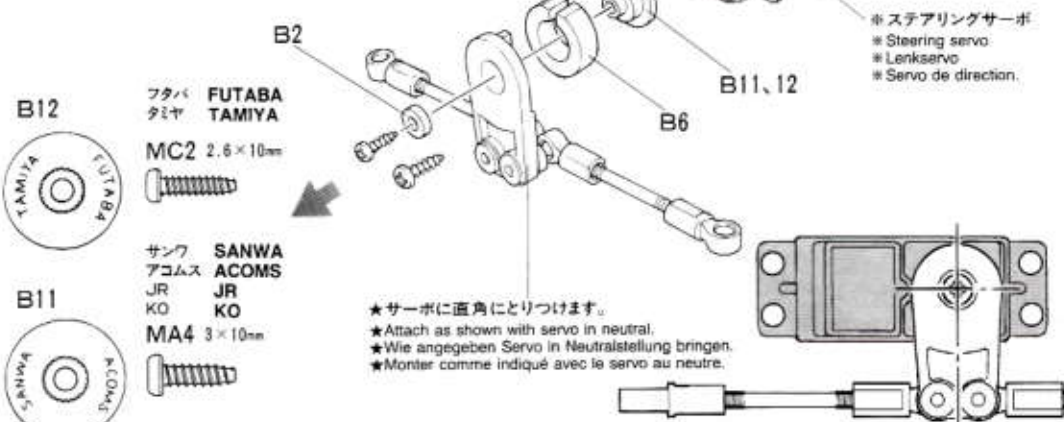
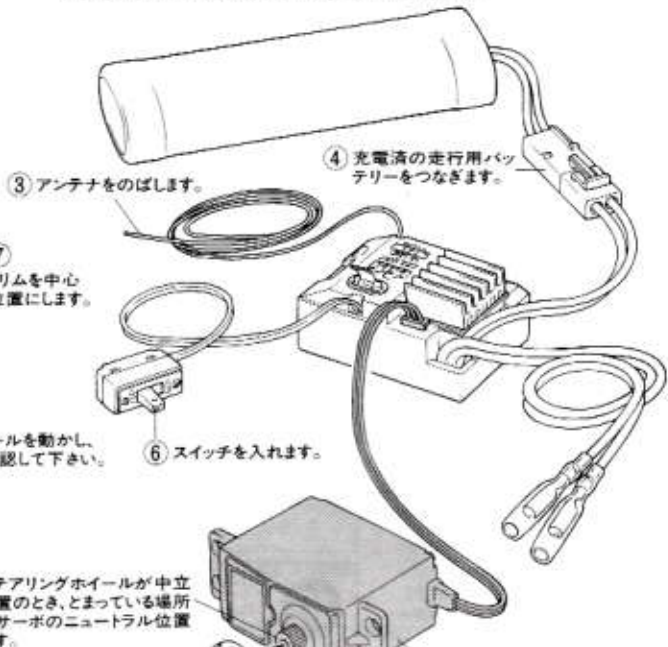
- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Charger complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

※の部品はキットに含まれません。  
 Parts marked ※ are not included in kit.  
 Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.  
 Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

**19** (ラジオコントロールメカのチェック)  
**Checking R/C equipment**  
 Überprüfen der RC-Anlage  
 Vérification de l'équipement R/C

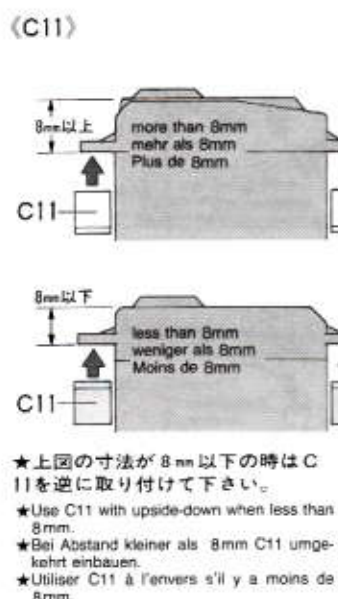


- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立て下さい。
- ★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

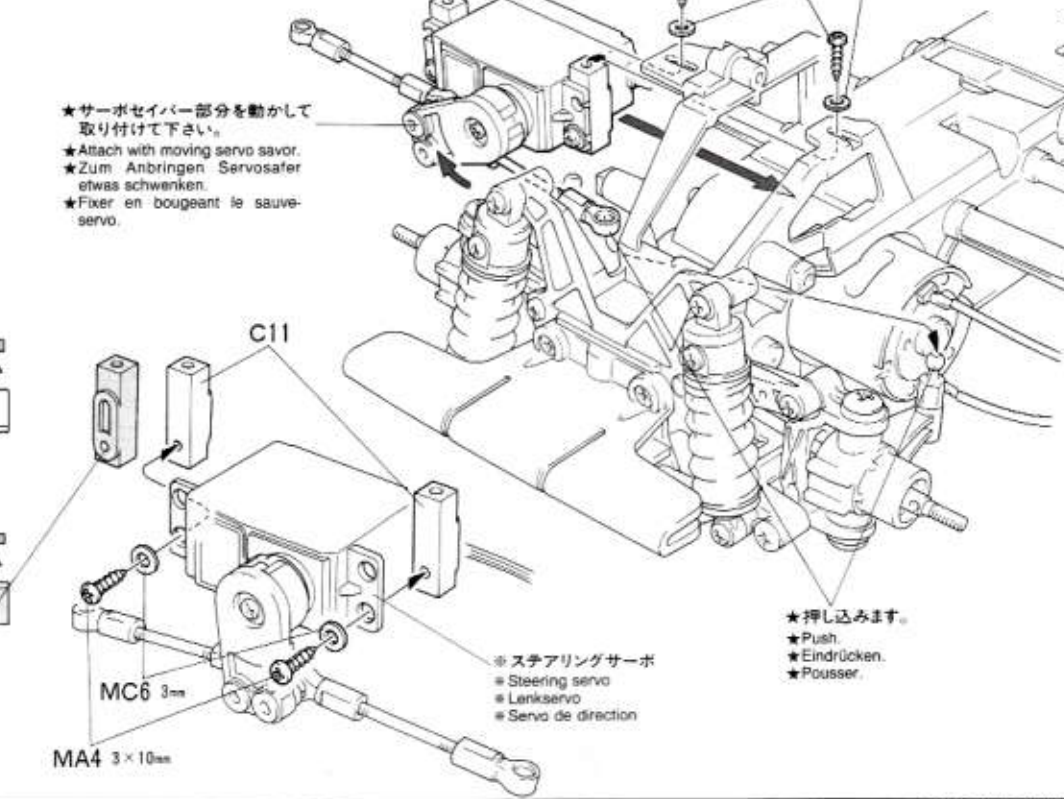


**20** (ステアリングサーボの取り付け)  
**Attaching steering servo**  
 Lenkservo-Einbau  
 Fixation du servo de direction

- 3×10mmタッピングビス  
 Tapping screw  
 Schneidschraube  
 Vis taraudeuse  
**MA4**×4
- 3mmワッシャー  
 Washer  
 Beilagscheibe  
 Rondelle  
**MC6**×4



**20** (ステアリングサーボの取り付け)  
**Attaching steering servo**  
 Lenkservo-Einbau  
 Fixation du servo de direction



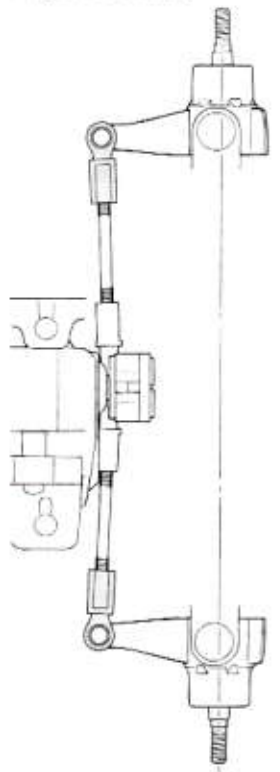


**21** 《ラジオコントロールメカ搭載》  
Radio installation  
Einbau der Fernsteuerung  
Installation de l'équipement RC

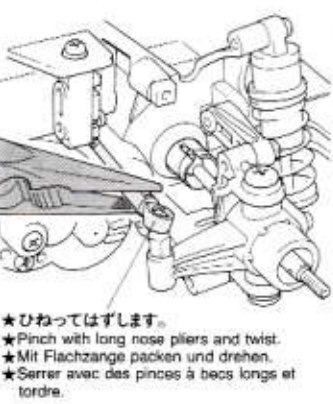
《モーターコードのつなぎ方》  
Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur



《タイロッドの調節》  
Adjusting tie-rod  
Einstellung der Spurstangen.  
Règlage de biellette

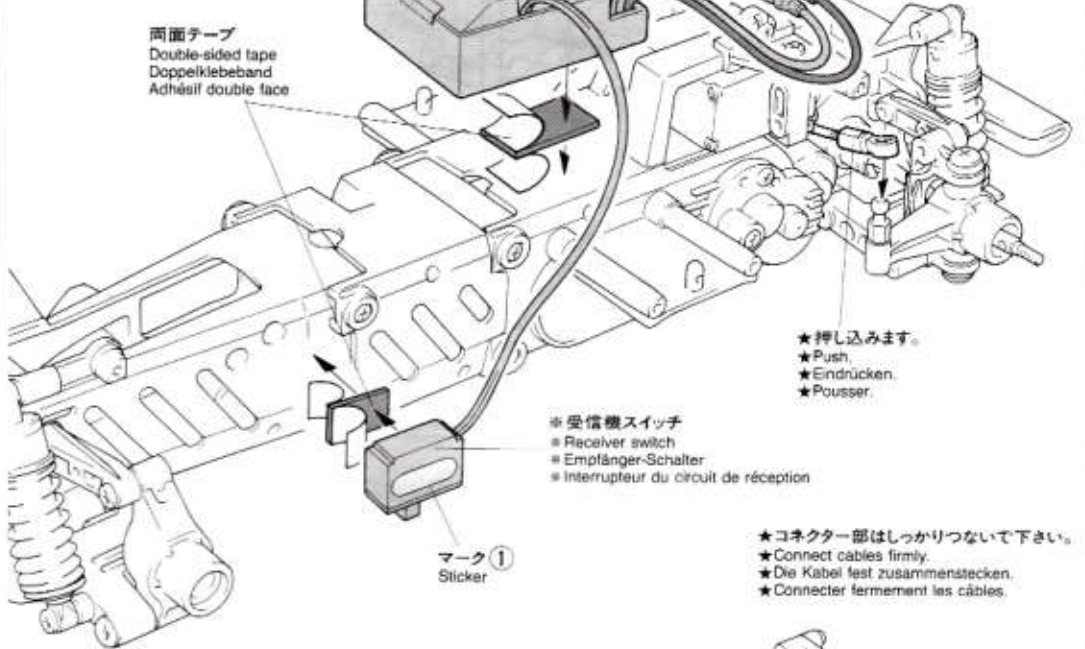


★アップライト (B9)が上図のようになるようにタイロッド (MC5)を調節します。  
★Adjust tie-rod as shown.  
★Spurstangen gemäß Abbildung einstellen.  
★Régler la biellette comme indiqué.

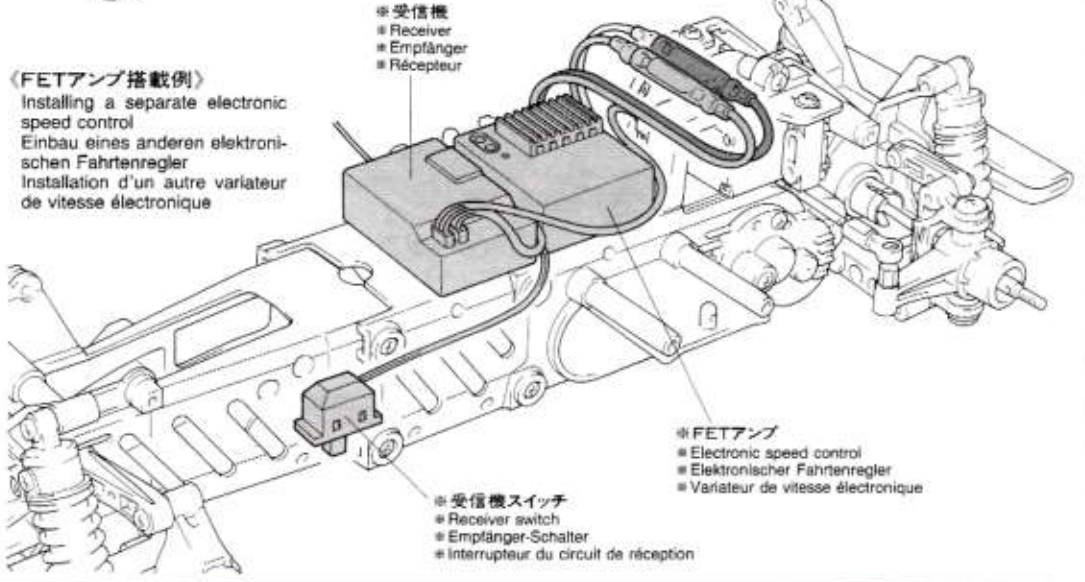


**21** 《ラジオコントロールメカ搭載》  
Radio installation  
Einbau der Fernsteuerung  
Installation de l'équipement RC

《C.P.R.ユニットの搭載》  
C.P.R. Unit  
C.P.R. Einheit  
Élément de réception C.P.R.

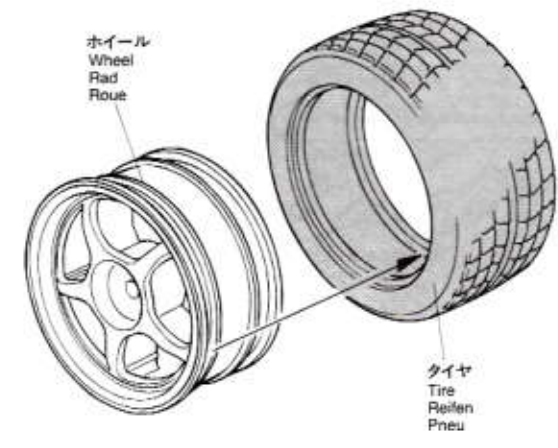


《FETアンプ搭載例》  
Installing a separate electronic speed control  
Einbau eines anderen elektronischen Fahrtenregler  
Installation d'un autre variateur de vitesse électronique



**22** 《ホイールの組み立て》  
Wheel assembly  
Rad-Zusammenbau  
Assemblage des roues

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.





★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤をながし込んで接着します。  
★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



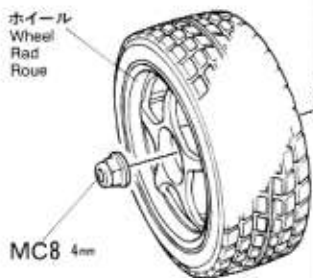


**23** 《ホイールの取り付け》  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues


 3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA4 × 5

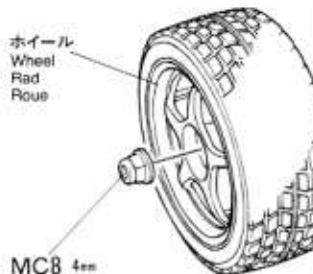
 1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique  
MA10 × 6

 スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Épingle métallique (petite)  
MC4 × 2

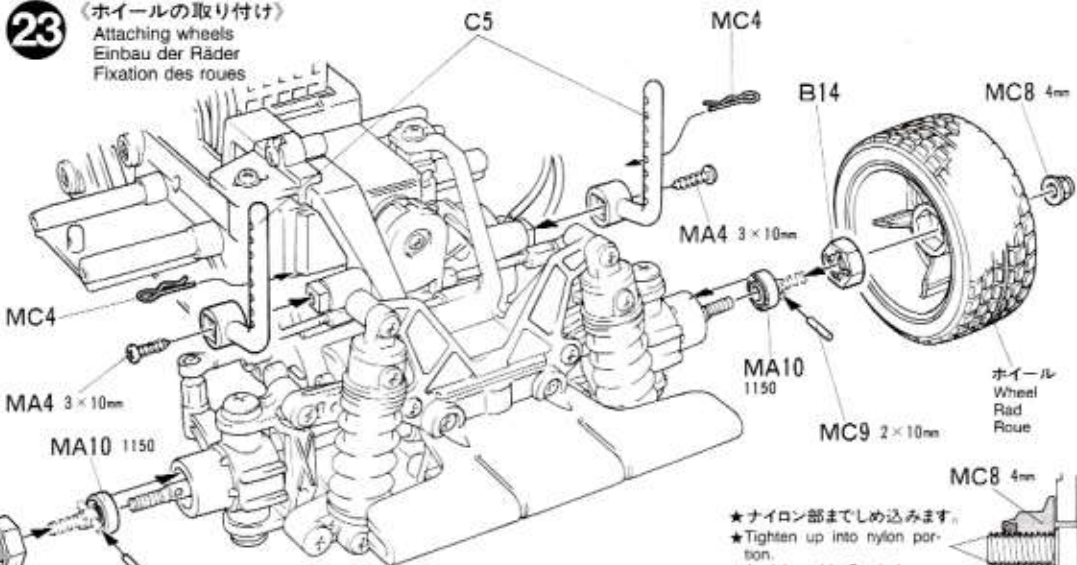


 MC7 × 2 リヤホイールアクスル  
Rear wheel axle  
Rad-Achse hinten  
Axe de roue arrière

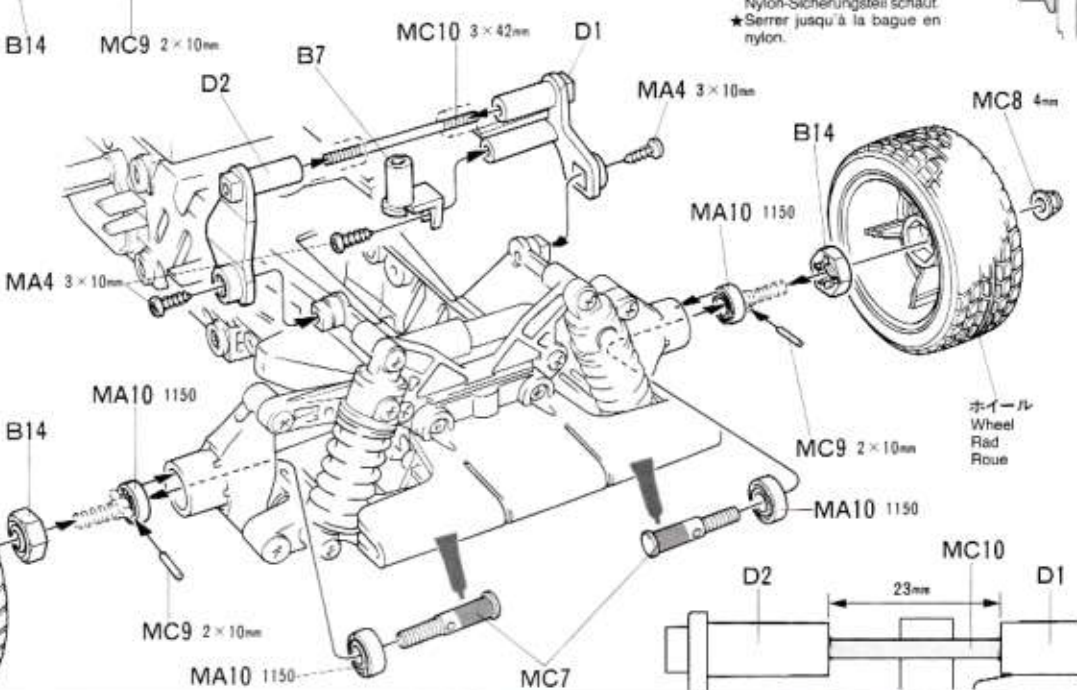
 MC8 × 4 4mm フランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque




**23** 《ホイールの取り付け》  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues




★ナイロン部まで締め込みます。  
★Tighten up into nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.




**24** 《走行用バッテリーの搭載》  
Running battery  
Fahrakku  
Pack de propulsion

 MC9 × 4 2 × 10mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

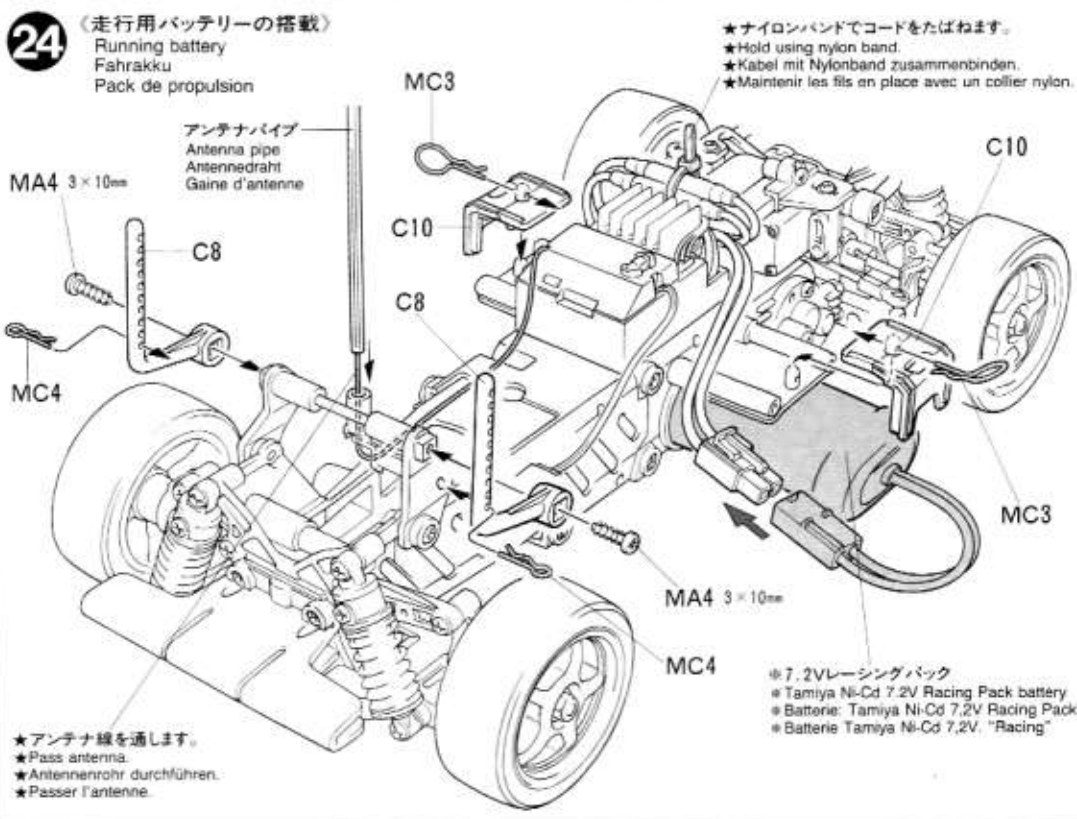
 MC10 × 1 3 × 42mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

**24** 《走行用バッテリーの搭載》  
Running battery  
Fahrakku  
Pack de propulsion

 3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA4 × 2

 MC3 × 2 スナップピン (大)  
Snap pin (large)  
Federstift (groß)  
Épingle métallique (grande)

 MC4 × 2 スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Épingle métallique (petite)



★ナイロンバンドでコードをたばねます。  
★Hold using nylon band.  
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.  
★Maintenir les fils en place avec un collier nylon.

★アンテナ線を通します。  
★Pass antenna.  
★Antennenrohr durchführen.  
★Passer l'antenne.

※7.2Vレーシングパック  
※Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery  
※Batterie: Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack  
※Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V "Racing"



**D** 25~31  
袋詰Dを使用します  
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

25 〈ボディの切り取り〉  
Trimming  
Zurichten  
Découpe



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

〈塗装する前に〉

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。



**PREPARING BODY FOR PAINTING**  
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

**VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG**

- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

**PRÉPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE**

- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.

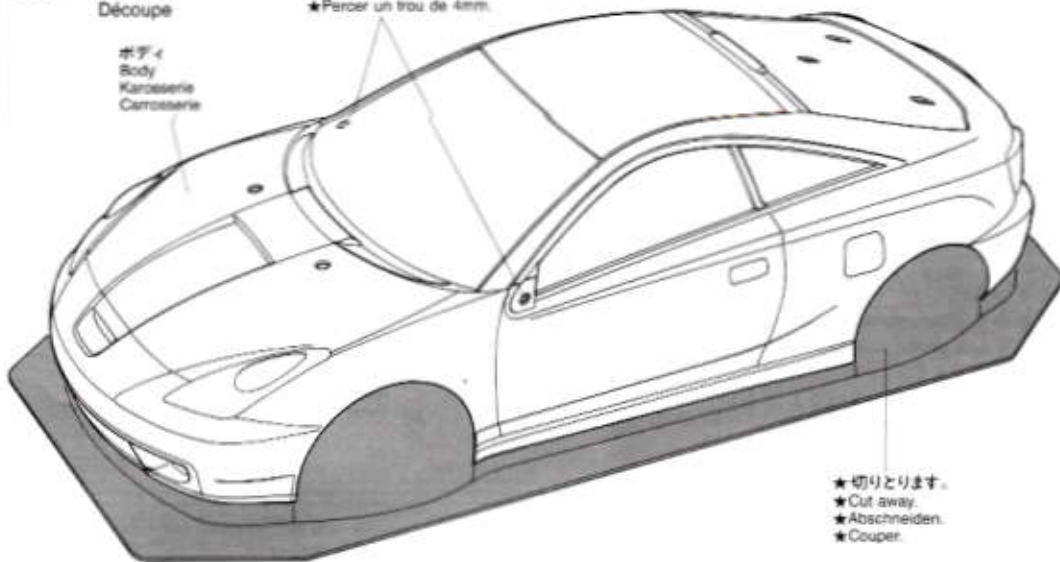
〈ボディの塗装〉

●のマークは塗装指示のマークです。ボディはポリカーボネート用塗料を使用し裏面から塗装して下さい。

- ★This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate.
- ★Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen.
- ★Ce signe indique la référence de la peinture TAMIYA à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate.

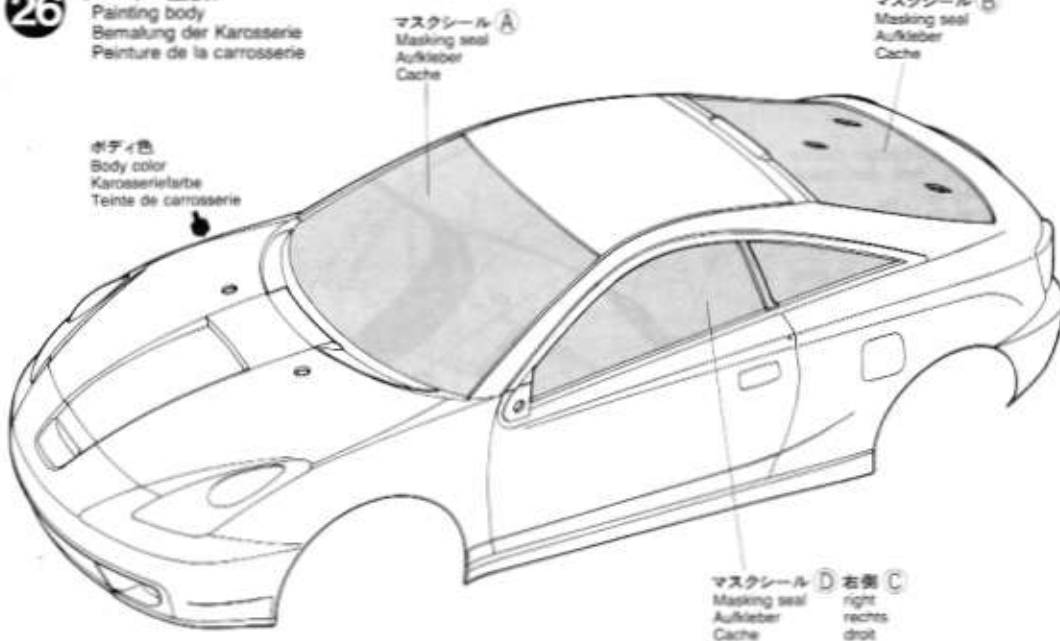
25 〈ボディの切り取り〉  
Trimming  
Zurichten  
Découpe

- ★4mm穴をあけます。
- ★Make 4mm hole.
- ★4mm Loch machen.
- ★Perçer un trou de 4mm.



- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

26 〈ボディの塗装〉  
Painting body  
Bemalung der Karosserie  
Peinture de la carrosserie



〈ボディ色〉

Body color  
Karosseriefarbe  
Teinte de carrosserie

- ★上段は実車ボディ色名、下段はタミヤカラー( )内はサイドミラーの色です。
- ★Select body color referring to the diagram below (upper: body color names, lower: Tamiya paint color numbers, (TS-): side mirror color numbers).
- ★Wählen Sie die Karosseriefarbe gemäß untenstehender Tabelle aus ( oben: Name der Karosseriefarbe, unten: Farbnummer der entsprechenden Tamiya-Farbe, (TS-): Farbnummern für Seitenspiegel).
- ★Choisir la teinte de carrosserie en se reportant au tableau ci dessous (teintes de carrosserie et références des peintures Tamiya, TS- pour les rétroviseurs extérieurs).

シルバーメタリック Silver metallic	スーパーホワイトII Super white II	ブラック Black	スーパーレッドV Super red V	ブルーメタリック※ Blue metallic ※	スーパーイエロー※ Super yellow ※
PS-12 (TS-17)	PS-1 (TS-26)	PS-5 (TS-14)	PS-34 (TS-49)	PS-16 (TS-19)	PS-8 (TS-16)

※ブルーメタリックは海外のみスーパーイエローは国内のみの色となります。

※Use Blue metallic only for American, European and Australian version. Use Super yellow only for Japanese version.

※Verwenden Sie Metallic-Blau nur bei der Amerikanischen, Europäischen und Australischen Ausführung. Super Gelb ist für die Japanische Ausführung vorbehalten.

※Utiliser le Bleu Métallisé seulement pour les versions américaine, européenne et australienne. Utiliser le jaune seulement pour la version japonaise.

〈塗装方法〉

Painting  
Bemalung  
Peinture

- ★ウィンドウ部分に内側からマスクシールを貼り、ポリカーボネート塗料で塗装します。
- ★Mask off window areas from inside using masking seals included in kit. Paint from inside using polycarbonate paints.
- ★Fenster von innen mit den im Bausatz enthaltenen Aufkleber abkleben. Von innen mit Lexan-Farben bemalen.
- ★Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant les masques inclus dans le kit. Peindre de l'intérieur avec des peintures pour polycarbonate.





**28** 《ボディのマーキング 1》  
**Markings 1**  
**Beschriftung 1**  
**Décoration 1**

《マークのはりかた》

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのでは無い順に切りとって下さい。
- ②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせませう。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
- ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

**STICKERS**

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
  - ② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
  - ③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
- If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

**STICKER**

- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
  - ② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.
  - ③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen.
- Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

**MOTIFS ADHESIFS**

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
  - ② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
  - ③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.
- En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

**TAMIYA COLOR**

タミヤカラー(ポリカーボネート用)  
 RCカーのクリヤーボディ用塗料です。乾燥も速く、衝撃などにもはがれにくく、筆などで水洗いでき、手軽に使えます。

**TAMIYA COLOR**

ポリカーボネートスプレー ミニ  
 クリヤーボディ用スプレー塗料です。鮮やかに仕上がります。衝撃などにもはがれにくいのが特徴。ピン入り塗料にも筆で塗れます。

**TAMIYA CRAFT TOOLS**

**CURVED SCISSORS**

曲線ばさみ  
 (プラスチック用)

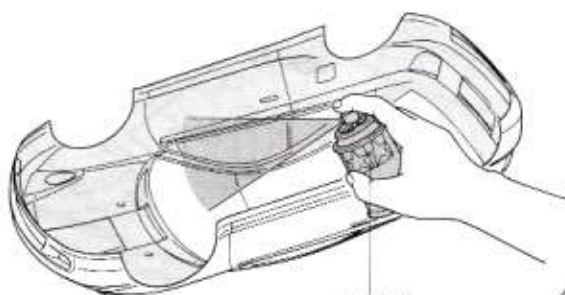
ITEM 74006

**(+)SCREWDRIVER-L**

プラスドライバー(L)(5×100)

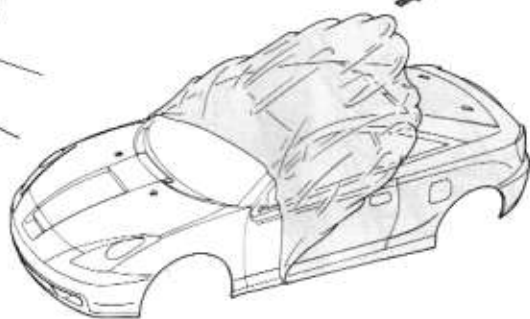
ITEM 74006

**27** 《ウインドウの塗装》  
**Painting windows**  
**Bemalung der Scheiben**  
**Peinture des vitres**



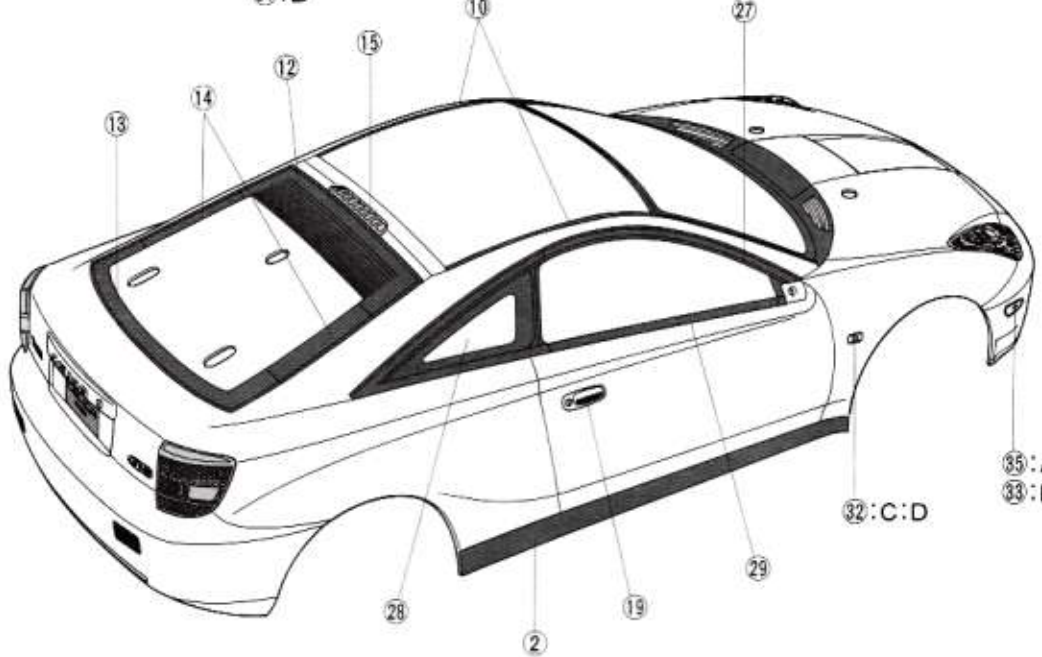
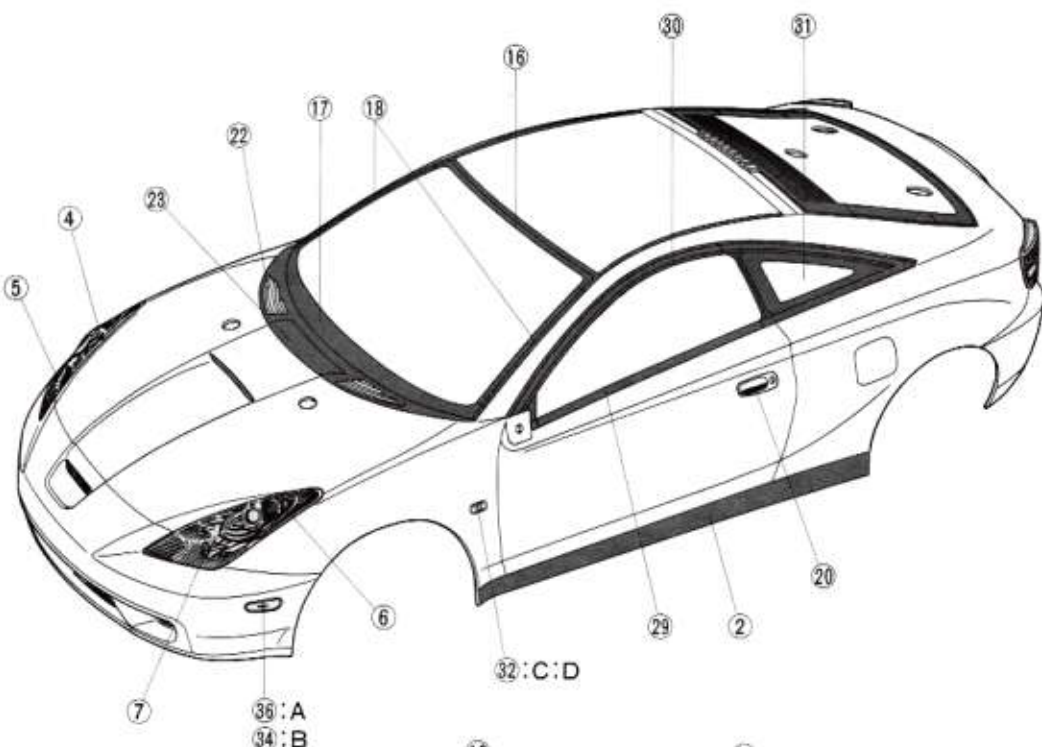
PS-31  
 スモーク  
 Smoke  
 Rauchfarben  
 Fumé

- ★塗料が乾いたらマスキングシールをはがし、ウインドウ部分に内側からPS-31で塗装します。塗装後はボディの保護フィルムをはがして下さい。
- ★After paint has cured, remove masking seals and paint windows using PS-31 Smoke. Remove protective coating prior to adding stickers.
- ★Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen zu entfernen und Fenster mit PS-31 Rauchfarben bemalen. Schutzfolie abziehen vor dem Anbringen des Stickers.
- ★Après séchage, enlever les caches et peindre les parties vitrées en utilisant PS-31 Fumé. Enlever le film protecteur avant d'apposer des stickers.



**28** 《ボディのマーキング 1》  
**Markings 1**  
**Beschriftung 1**  
**Décoration 1**

- A...日本仕様 / Japanese version / Japanische Ausführung / Version japonaise
- B...米国仕様 / American version / Amerikanische Ausführung / Version américaine
- C...欧州仕様 / European version / Europäische Ausführung / Version européenne
- D...豪州仕様 / Australian version / Australische Ausführung / Version australienne





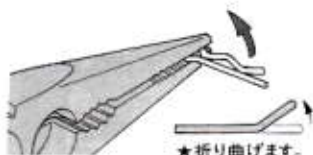
### 30 <サイドミラーの取り付け> Attaching side mirrors Rückspiegel-Einbau Fixation des rétroviseurs

MA13 3mm Oリング (黒)  
×2  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

MC4  
×2  
スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

### 31 <ボディの取り付け> Attaching body Aufsetzen der Karosserie Fixation de la carrosserie

MC4 ×4  
スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)



★折り曲げます。  
★Bend.  
★Biegen.  
★Plier.

注意して下さい。  
**CAUTION**  
**VORSICHT!**  
**PRECAUTION**



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。走行用バッテリーをつないだままでもくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

#### DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

#### AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

Ni-Cd Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrtenreglers zum Davonfahren des Autos führen.

#### DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

### TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本専売をめざすメーカーにのみあわしいタミヤ Craft ツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

#### PRECISION CALIPER

精密ノギス

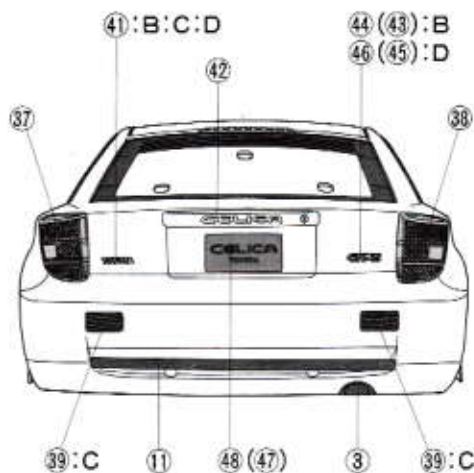


ITEM 74030

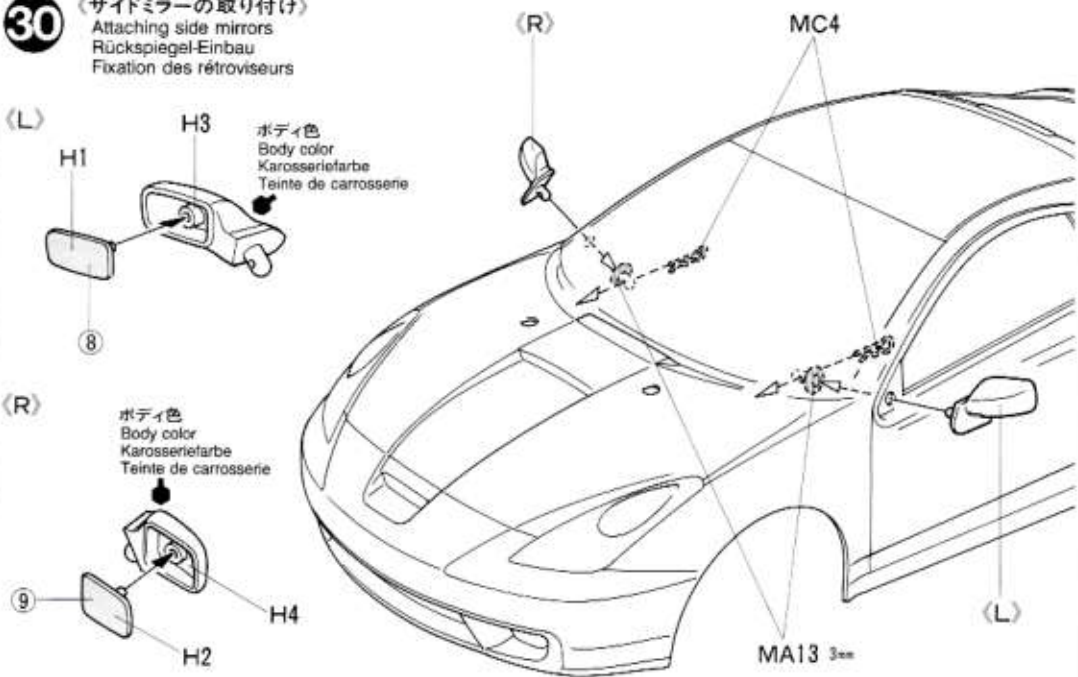
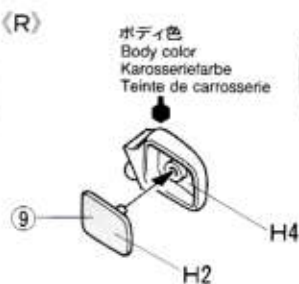
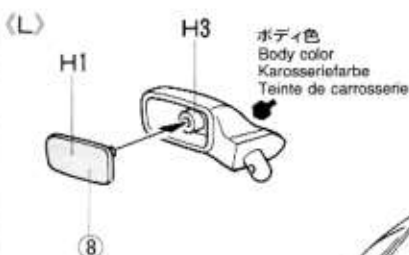
田宮模型インターネット  
ホームページアドレス

<http://www.tamiya.com>

### 29 <ボディのマーキング 2> Markings 2 Beschriftung 2 Décoration 2

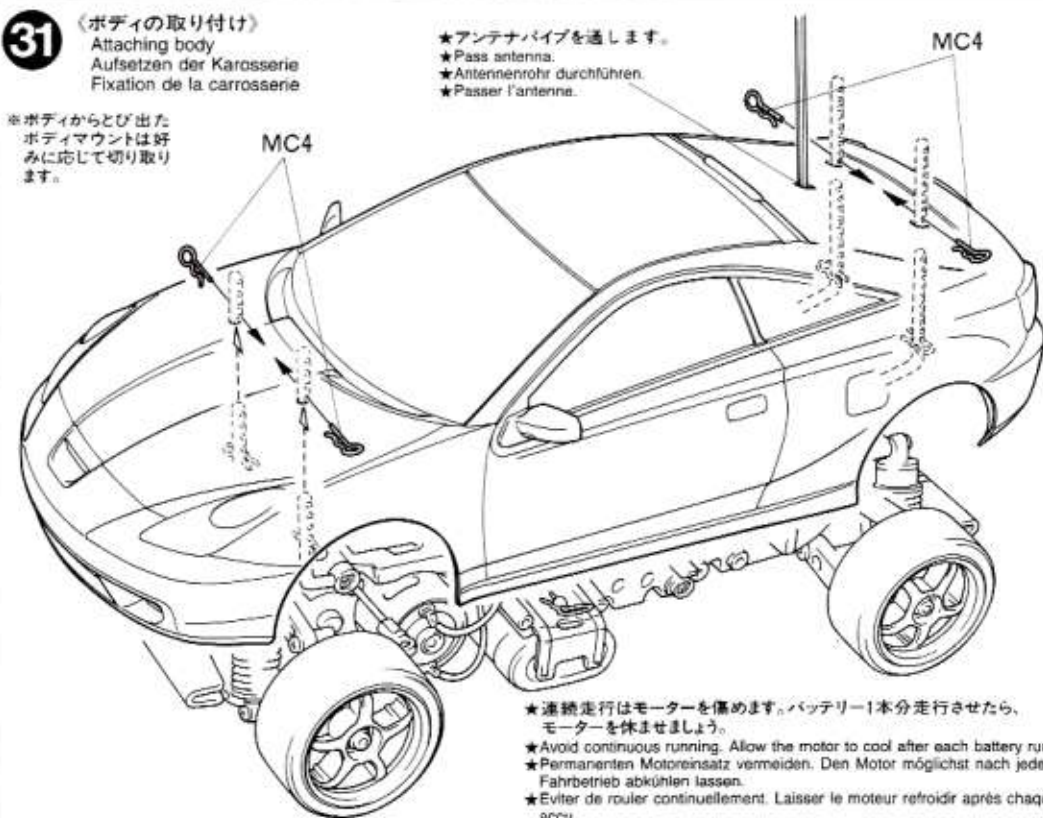


### 30 <サイドミラーの取り付け> Attaching side mirrors Rückspiegel-Einbau Fixation des rétroviseurs



### 31 <ボディの取り付け> Attaching body Aufsetzen der Karosserie Fixation de la carrosserie

※ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。



★アンテナパイプを通します。  
★Pass antenna.  
★Antennenrohr durchführen.  
★Passer l'antenne.

★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.  
★Permanenten Motoreninsatz vermeiden. Den Motor möglichst nach jedem Fahrbetrieb abkühlen lassen.

★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.



# TOYOTA CELICA



●走らせない時は  
バッテリーを必ず  
はずしておきましょう

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

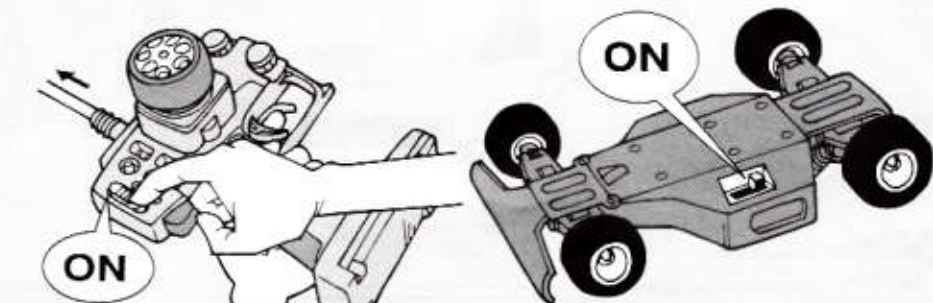
Veillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble RC.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

- ① Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》★この走らせかたの順番はかならず守って下さい。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。

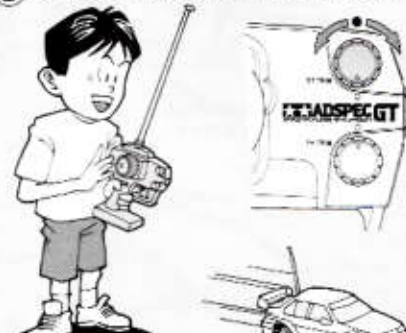


① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。

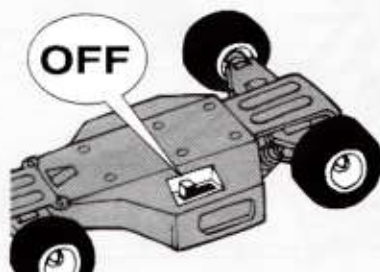
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



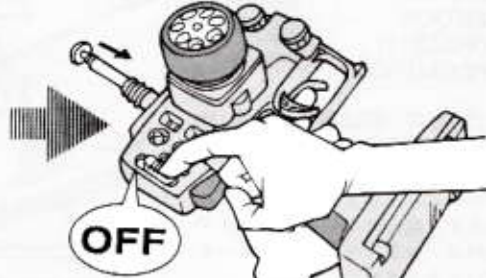
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節して下さい。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦ RCカーについての泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



⑧ ギヤーや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスを注しておきましょう。

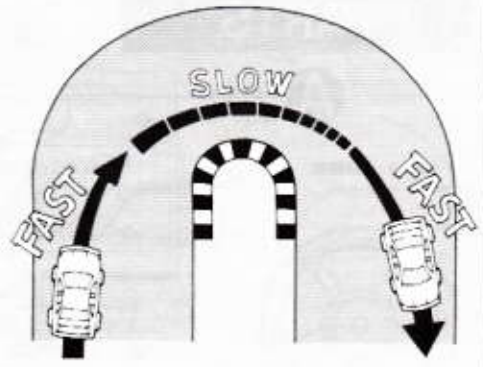
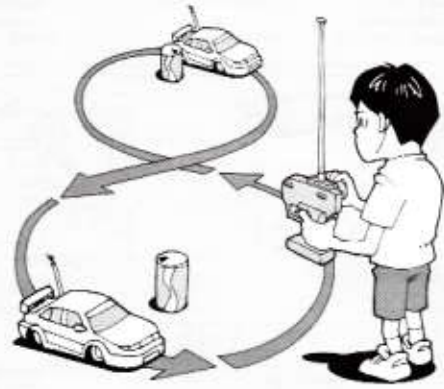


⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。





走行練習をしよう  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAINMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.

- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".

- コーナーリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くようにしましょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after the vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

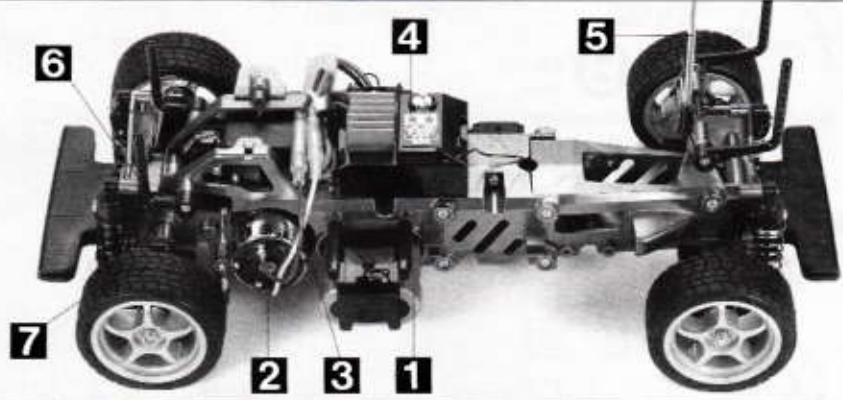
トラブルチェック TROUBLE SHOOTING  
FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったら、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行って下さい。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle RC pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の異常 PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE CAUSE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé	走行用バッテリーを充電して下さい。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie Ni-Cd.	<b>1</b>
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音が出たり、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換して下さい。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	<b>2</b>
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Cablage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼して下さい。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le cablage.	<b>3</b>
	アンプが故障していませんか? Damaged electronic speed controller Beschädigter Fahrtenregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせ下さい。 Ask for repair to the manufacturer. Erfundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	<b>4</b>
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émission ou réception.	送信機、受信機のアンテナをのびして下さい。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	<b>5</b>
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていないですか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電して下さい。送信機の電池は新品のものと交換して下さい。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	<b>1</b>
	回転部(ギヤーなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直して下さい。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	<b>6</b>
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけて下さい。 Apply grease. Fetten. Grassier.	<b>7</b>
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、すこし時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	



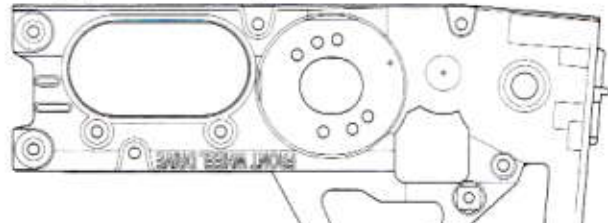
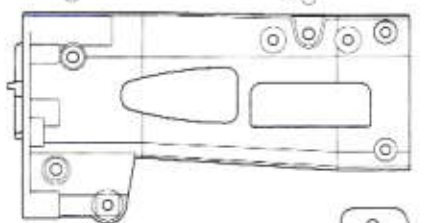
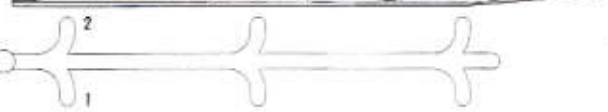
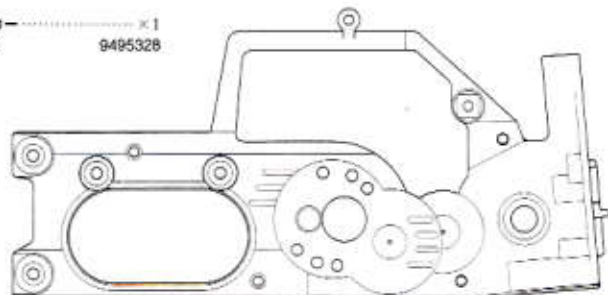
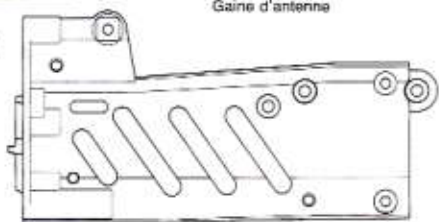
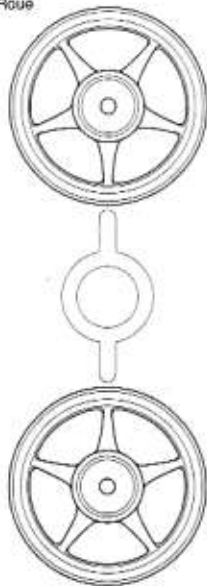
# PARTS

アンテナパイプ ×1  
Antenna pipe 6095003  
Antennendraht  
Gaine d'antenne

ステッカー ×1  
Sticker 9495328

## A PARTS ×1 50792

ホイール ×2 0445588  
Wheel  
Rad  
Roue



## B PARTS ×1 50736

不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisé.



カウンターギヤー ×1  
Counter gear  
Vorgelege-Rad  
Pignon intermédiaire  
50794



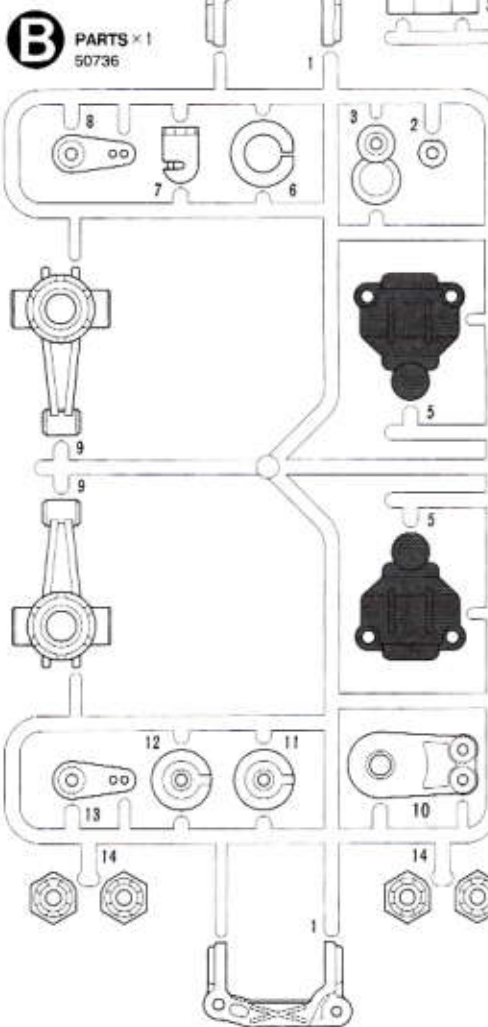
スパーギヤー ×1  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire  
50794



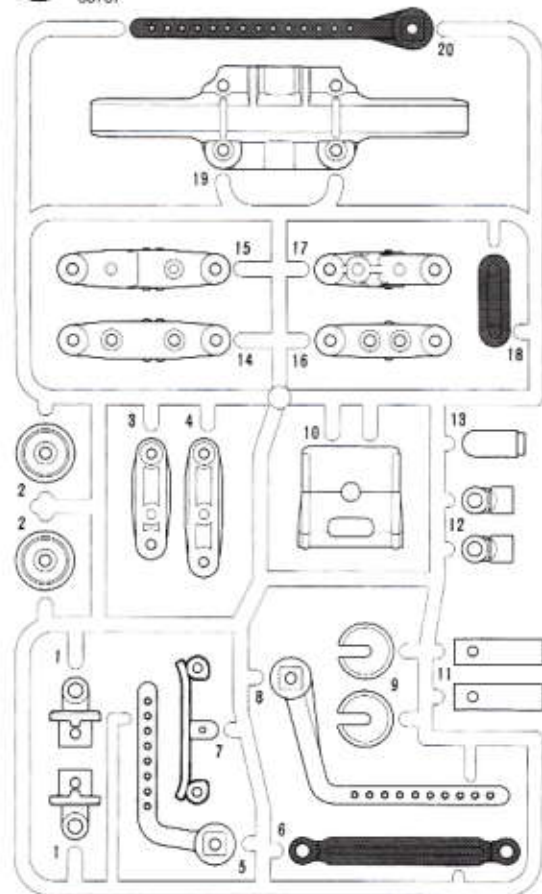
デフカバー ×1 50794  
Differential cover  
Differential-Abdeckung  
Couvercle de différentiel



デフキャリア ×1  
Differential spur gear  
Differentialrad  
Couronne de différentiel  
50794



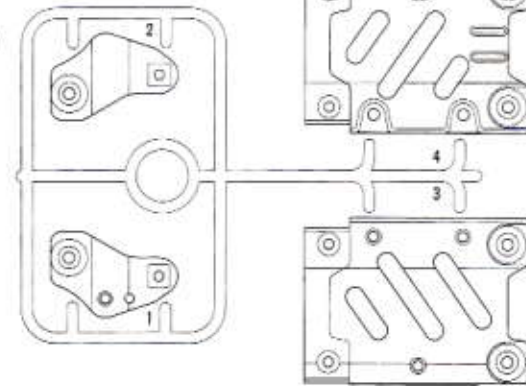
## C PARTS ×2 50737



## D PARTS ×1 50799



ピニオンストッパー ×1  
Pinion stopper  
Ritzel-Anschlag  
Bloque-pignon  
50794



## H PARTS ×1 0005745





PARTS

ボディ ..... ×1  
Body 1825198  
Karosserie  
Carrosserie

マスクシール ..... ×1  
Masking seal 9495328  
Aufkleber  
Cache

モーター ..... ×1  
Motor 7435044  
Moteur

タイヤ ..... ×4  
Tire 50419  
Reifen  
Pneu

A ①~⑨

9415465

MA1 × 4 4 × 11.5mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

MA2 × 2 3 × 25mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

MA3 × 4 3 × 14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

MA4 × 13 3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA5 × 3 2 × 8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA6 × 1 3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

MA7 × 2 3 × 46mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollétée

MA8 × 2 3 × 32mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollétée

MA9 × 2 3mm ワッシャー  
Washer  
Bellagscheibe  
Rondelle

MA10 × 4 1150 プラヘアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

MA11 × 2 1150 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

MA12 × 2 850 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

MA13 × 2 3mm Oリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

MA14 × 1 5 × 40mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

MA15 × 1 3 × 21mm バイブ  
Tubing  
Schlauchleitung  
Tuyaux

MA16 × 2 ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement

MA17 × 1 9805368  
ギヤボックスジョイント (短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)

MA18 × 1 9805368  
ギヤボックスジョイント (長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)

MA19 × 2 50823  
ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue

MA20 × 1 50602  
ベベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de satellite

MA21 × 2 50602  
ベベルギヤ (大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique

MA22 × 3 50602  
ベベルギヤ (小)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique

MA23 × 1 4305125  
モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaquette-moteur

MA24 × 1 50354  
16T ピニオンギヤ  
16T Pinion gear  
16Z Motorritzel  
Pignon moteur 16 dents

MA25 × 2 50602  
5mm ピローボール (長)  
Ball connector  
Kugelfopf (lang)  
Connecteur à rotule (long)

六角レンチ × 1  
Hex wrench  
Imbuschlüssel  
Clé Allen  
50038

十字レンチ × 1 50038  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube

グリス × 1  
Grease  
Fett  
Graisse 87025

B ⑩~⑰

9415466

MA7 × 2 9405830  
3 × 46mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollétée

MA3 × 12 50582  
3 × 14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

MA4 × 31 50577  
3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA8 × 2 9405830  
3 × 32mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollétée

MB1 × 2  
3 × 27mm 丸ビス (黒)  
Screw (black)  
Schraube (Schwarz)  
Vis (noir)

MB2 × 2  
3 × 23mm 丸ビス (銀)  
Screw (silver)  
Schraube (silber)  
Vis (argent)

MB3 × 2 9805485  
リヤコイルスプリング (銀)  
Rear coil spring (silver)  
Hintere Feder (silber)  
Ressort hélicoïdal arrière (chrome)

MB4 × 2 9805576  
フロントコイルスプリング (黒)  
Front coil spring (black)  
Vordere Feder (schwarz)  
Ressort hélicoïdal avant (noir)

MB5 × 1  
ゴムバイブ  
Rubber tubing  
Gummrohr  
Tube caoutchouc

C ⑱~⑳

9415467

MC1 × 2 50592  
5mm ピローボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule

MA4 × 12 50577  
3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MC2 × 1 50575  
2.6 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MC3 × 2 50197  
スナップピン (大)  
Snap pin (large)  
Federstift (groß)  
Epingle métallique (grande)

MC4 × 4 50197  
スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)

MC5 × 4 50596  
5mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

MC6 × 4 50586  
3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

MC7 × 2 9805502  
リヤホイールアクスル  
Rear wheel axle  
Rad-Achse hinten  
Axe de roue arrière

MC8 × 4 9805557  
4mm フランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Eccrou nylstop à flasque

MC9 × 4 50594  
2 × 10mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

MA10 × 6 0555015  
1150 プラヘアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

MC10 × 1 3 × 42mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

MC11 × 2 9805174  
3 × 37mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

両面テープ (20 × 40mm) ..... × 2  
Double-sided tape 50171  
Doppelseitband  
Adhésif double face

ナイロンバンド ..... × 3  
Nylon band 50595  
Nylonband  
Collier nylon

D ㉕~㉗

9415585

MA13 × 2  
3mm Oリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

MC4 × 6 50197  
スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)



# CELICA

## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## SERVICE APRES-VENTE

LISTE PIECES DETACHEES  
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

### PARTS CODE

1825198	Body	
50792	M03 A Parts (Chassis) (A1-A5)	
50736	TL01 B Parts (Upright) (B1-B14)	
50737	TL01 C Parts (Sus. Arm) (C1-C20) (2 pcs.)	
50799	FF02 D Parts (Center Frame) (D1-D4)	
50794	M03 G Parts (Gear)	
Diff. Cover	x1 Spur Gear	x1
Diff. Spur Gear	x1 Counter Gear	x1
Pinion Stopper	x1	
0005745	H Parts (H1-H4)	
0445588	*1 Wheels (2 pcs.)	
50419	*1 Racing Radial Tires (2 pcs.)	
9415465	Metal Parts Bag A	
9415466	Metal Parts Bag B	
9415467	Metal Parts Bag C	
9415585	Metal Parts Bag D	
50582	3x14mm Step Screw (MA3 x5)	

50577	3x10mm Tapping Screw (MA4 x10)
50573	2x8mm Tapping Screw (MA5 x10)
50576	3mm Grub Screw (MA6 x10)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, MA6 x4)
9405830	*1 Screw Pin Bag (MA7 & MA8, 2 pcs. each...etc.)
50602	Diff. Bevel Gear Set (MA9, MA20-MA22)
0555015	1150 Plastic Bearing (MA10 x10)
50650	4WD Touring Car Drive Shaft Set (MA16 x2)
9805368	Gear Box Joint (MA17 & MA18)
50623	TG10 Wheel Axle (Front) (MA19 x2)
4305125	Motor Plate (MA23)
50354	*2 16T, 17T AV Pinion Gear Set (MA24...etc.)
9805485	Rear Coil Spring (MB3 x2)
9805576	Front Coil Spring (MB4 x2)
50592	5mm Ball Connector (MC1 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MC2 x5)
50197	Snap Pin Set (MC3 x10, MC4 x5)
50596	5mm Adjuster (MC5 x6)

50586	3mm Washer (MC6 x15)	
9805502	Rear Wheel Axle (MC7 x2)	
9805557	4mm Flange Lock Nut (MC8 x4)	
50594	2x10mm Shaft (MC9 x10)	
9805174	3x37mm Threaded Shaft (MC11 x2)	
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape	
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)	
87025	Ceramic Grease	
9415469	Speed Controller Bag	
Instructions	x1 Resistor	x1
Speed Controller	x1 Speed Control Rod	x1
Switch Lubricant	x1 3mm Washer	x4
3x10mm Tapping Screw	x11	
7435044	Motor	
6095003	Antenna Pipe (30cm)	
9495328	Sticker & Masking Seal	
1055920	Instructions	
*1	Requires 2 sets for one car.	

## TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

## TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

## PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

### ITEM NO.

50355	*2 18T, 19T AV Pinion Gear Set
50356	*2 20T, 21T AV Pinion Gear Set
50419	Racing Radial Tires (2 pcs.)
50746	CVA Super Mini Shock Unit Set
50810	Racing Semi-Slick Tires (2 pcs.)
53008	1150 Sealed Ball Bearing (4 pcs.)
53017	3x15mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53024	4mm Aluminum Flange Lock Nut (10 pcs.)
53056	Pin Type Wheel Adapter
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53070	Manta Ray Ball Diff. Set
53095	3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53115	Skyline GT-R Universal Shaft Set (2 pcs.)

53141	4WD Touring & Rally Car Lightweight King Pins
53144	Touring & Rally Car Bushing & Ball Connector Set
53155	Low Friction Aluminum Damper Set (2 pcs.)
53163	On-Road Tuned Spring Set
53209	1/10 Touring & Rally Car Shaped Tire Insert (2 pcs.)
53214	1/10 Touring Car Super Grip Radial Tires (2 pcs.)
53218	1/10 Touring Car Hard Joint Cup Set (for Gear Diff.)
53220	1/10 Touring Car Super Slicks (2 pcs.)
53224	1/10 Touring Car M2 Slicks (2 pcs.)
53227	1/10 Touring Car M2 Radial Tires (2 pcs.)
53250	1/10 Touring Car Shaped Tire Insert, Soft (2 pcs.)
53263	Dyna-Run Super Touring Motor
53267	TA03 Ball Differential
53272	Dyna-Run Racing Stock Motor

53280	TA03 Super Low Friction Damper Set (4 pcs.)
53284	5mm Aluminum Ball Connector (10 pcs.)
53293	Reinforced Slicks Type-A (2 pcs.)
53294	Reinforced Slicks Type-B (2 pcs.)
53295	Tire Inner Foam (4 pcs.)
53301	TL01 Stainless Steel Suspension Shaft Set
53303	TL01 Adjustable Upper Arm Set
53324	TL01 Stabilizer Set
53333	Touring Car Tuned Spring (Short)
53345	TL01/M03 Toe-In Rear Upright
53346	TL01/M03 Quick Release Battery Holder
53347	3x3mm Spring Set Screw (10 pcs.)
53348	M03 Ball Bearing Set
*2	Only 16T, 18T and 20T can be used.

\*部品請求にはこのカードが必要です。  
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社アフターサービスで買い求め下さい。

344	M03アルミモーターヒートシンク	1,200円・120円
345	トーンリヤアップライト	350円・160円
346	クイックバッテリーホルダー	600円・160円
348	M03フルベアリング	3,800円・120円

## TOYOTA CELICA

1/10 電動RC FF02レーシングカー  
トヨタセリカ



## CELICA

部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたアフターサービス取り扱い店にご注文いただけます。当社アフターサービスに直接ご注文する場合は、このカードの必要部品を、でかこみ代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込み下さい。なお、ご送金にはタミヤカードや郵便振替もご利用いただけます。

ボディ	2,550円
Hパーツ	500円
ホイール(2本)	540円
袋詰A	1,200円
ギヤーボックスジョイント長・短(各1個)	520円
3x32mm, 46mmスクリュウビン(各2本)	260円
モータープレート	120円
1150ブラベアリング(10個)	270円
フロントコイルスプリング(2本)	550円
リアコイルスプリング(2本)	200円
袋詰C	600円
3x37mm同軸シャフト(2本)	170円
リアホイールアクスル(2個)	360円
4mmフランジロックナット(4個)	180円
袋詰D	270円
モーター	1,320円
アンテナパイプ(30cm)	270円
ステッカー・マスキングシール	550円
説明図	600円

Aパーツ(SP.792)	800円・390円
Bパーツ(SP.736)	500円・270円
Cパーツx2(SP.737)	900円・390円
Dパーツ(SP.799)	400円・270円
Eパーツ(SP.777)	400円・160円
タイヤx2(SP.419)	500円・270円
ナットx2,六角レンチ,3mmイモネジx4(SP.38)	200円・120円
耐熱両面テープ(SP.171)	300円・120円
スナップピン大x10,小x5(SP.197)	200円・90円
16Tピニオンギヤー(SP.354)	350円・120円
2x8mmタッピングビスx10(SP.573)	100円・80円
2.6x10mmタッピングビスx5(SP.575)	100円・80円
3mmイモネジx10(SP.576)	200円・80円
3x10mmタッピングビスx10(SP.577)	100円・80円
3x14mm段付タッピングビスx5(SP.582)	100円・80円
9mmワッシャーx15(SP.586)	100円・80円
3mmピロホールx10(SP.592)	300円・80円
2x10mmステンレスシャフトx10(SP.594)	150円・80円
ナイロンバンドx10(SP.595)	150円・80円
5mmアジャスターx6(SP.596)	150円・90円
ベベルギヤー小x3,大x2,ベベルシャフトx1, 9mmワッシャーx2(SP.602)	300円・90円
ドライブシャフトx2(SP.650)	450円・80円
フロントホイールアクスルx2(SP.823)	450円・120円
セラミックグリス(87025)	400円・160円
スペアボディセット(SP.857)	3,200円・610円

性能アップのためのオプションパーツも揃って、さらに高性能なマシンに上げることが可能です。

56	ピンタイプ六角ハブセット	400円・120円
68	RS-540スポーツチューンモーター	1,500円・270円
115	ユニバーサルシャフトセット	2,000円・160円
141	軽量キングピンセット	400円・120円
155	ローフリクションアルミダンパーセット	2,000円・270円
159	162 4mmアルカラーフランジロックナット	500円・90円
163	オンロード仕様スプリングセット	800円・160円
218	1/10ワッシャー強化ジョイントカップ(ギヤデフ用)	600円・120円
250	ツーリングカーモールドインナーソフト	400円・270円
267	TA03ボールデフセット	2,000円・270円
272	ダイナランレーシングストックモーター	2,500円・270円
293	ファイバーモールドスリックタイヤ・タイプA	1,200円・270円
294	ファイバーモールドスリックタイヤ・タイプB	1,300円・270円
301	TL01ステンレスサスシャフトセット	400円・90円
324	TL01スタビライザーセット	450円・120円
335	1ピースボーク強化ホイール(カーボン)	700円・270円

送料  
送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

郵便振替のご利用法  
郵便局の払込用紙の通信欄にこのカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ず記入下さい。振込人住所欄には電話番号もお書きください。口座番号・00810-9-1118、加入者名・株タミヤでお振込み下さい。

タミヤカード  
タミヤカードを利用されますと部品の入手が早く簡単です。詳しくはアフターサービスまでお問い合わせ下さい。

お問い合わせ番号  
静岡 054-283-0003  
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)  
営業時間 平日(月~金曜日)8:00~20:00 祝日・休み

For Japanese use only! ☆ITEM 58248

住所

電話 ( ) -

氏名

価格は予告なく変更となる場合があります。

**田宮模型**  
0999 静岡市豊田原3-7 平422-8610